MINISTER DOWERS A DESPIDI DI STUDIANTENAN ARUBANO





DIADOMINGO atardi den sala di salida, Minister di Enseñansa, mr. drs. Arthur Dowers den presencia Prome Minister Mike Eman y colega Minister Mike de Meza, kende tin un yiu tambe a bay Hulanda, miembro di Parlamento, Lainda Westerhoff y algun funcionario di Direccion di Enseñansa a despidi di mas di 200 studiante. PAG. 2

Dialuna 2 di Augustus 2010 | Margrietstraat 3 | Tel: 583-1400 | Fax: 583-1444 | noticia@awemainta.com **awemainta.com**

Caya Eleuterio "Boes" Orman a keda devela

PROME MINISTER MIKE EMAN "COMPROMISO HACI, COMPROMISO CUMPLI"









MASHA hopi hende, specialmente di e bario di Madiki y Rancho tabata presente den Arendstraat ayeratardi pa presencia develo di e borchi cu e nomber Caya Elueterio "Boes" Orman. E protagonista Boes Orman, kende tin e edad respeta di 95 aña a yega compaña pa Fa Orman, kende tabata e persona cu a haci lo maximo pa logra e honor rindi na Boes aki. Ta hopi aña caba cu Fa Orman a haci diferente peticion pa haya un caya na nomber di Boes Orman, e pionero riba tereno di futbol profesional. Cu e gobierno aki porfin el a logra su meta. Presente na e occasion aki tabata tambe e futbolista estelar Hulandes Giovanni van Bronckhorst, un persona simpatico kende a yuda den develo di e borchi. Ministernan Visser y Sevinger tambe tabata presente pa rindi honor na un yiu di Aruba cu a destaca grandemente den su temponan di gloria. Minister Sevinger den su discurso a elegio Boes Orman pa e hende humilde cu e ta. Un Ranchero, un piscado cu na edad halto ainda kier bai lama y ranka pisca. Tambe Minister Sevinger a bisa cu ainda lo tin mas caya cu lo wordo nombra na personahenan den e comunidad aki. Prome Minister Mike Eman tambe a hiba palabra y a remarka cu esaki ta un dia special, pasobra cu nos ta celebra y conmemora origin di nos herencia. Herencia di nos cultura , di norma y balornan y Boes ta para simbolo pa esaki. Eman a bisa cu con otro por rindi honor na un futbolista grandi si no ta riba un dia importante asina cu presencia di un otro futbolista di taya, esta Giovanni van Bronckhorst. Eman "Compromiso haci, awe ta un compromiso cumpli". Den nomber di famia Orman sr. Fa Orman a yama danki na e actual gobierno y esnan presente. Boes mes a keda masha contento. Hopi hende entre nan futbolistanan chikito, hoben y grandi a yega cerca pa salude y dune pabien cu e caya na su nomber.

Johnny Tromp no a recupera nunca mas di e heridanan haya den accidente na Zeewijk



TABATA dia 8 di juni ultimo, cu tabatin un accidente serio cu a sosode na Zeewijk. Aki un chofer a bolter cu su auto y a keda gravemente herida. Ta trata di Johnny Tromp, kende tabata traha na Postkantoor. Ta ser bisa, cu ora cu e SUV a bolter, esaki lo a pasa riba e chofer, cu ta Johnny Tromp.

Desde cu Johnny Tromp a sufri e accidente, e no a keda bon te cu a dicidi di hiba, Bogota, Colombia pa tratamento medico mas avansa.

Ayera den oranan di madruga a drenta informacion cu Johnny Tromp a fayece. Mirando cu e accidente aki a tuma lugar sigur cu mas cu un luna pasa, e no ta ser considera morto den trafico di Aruba. Paz na su restonan y hopi forza na su famia.

Mericano haya cu cantidad di droga condena na 1 aña y 6 luna di prison

E Mericano M.W. Powel a presenta dilanti Huez pa responde p'e acusacion contra dje. E ta wordo acusa cu dia 1 di maart 2010, el a importa cocaina hunto cu e muhernan Venisa y Taquila. T'asina cu e muhernan tabatin cilinder cu cocaina den nan curpa di muher, mientras cu Powel tabatin un cantidad di bolita guli.

En total a keda confisca alrededor di 1500 gram di cocaina. Huez a bisa cu for di e proces-verbaal por conclui cu ta Powel tabata esun cu a busca e dos muhernan aki pa hunto nan biaha for di Merca pa Surinam pa busca droga y despues via Aruba bay bek Merca.

Powel a dicidi di haci esaki, pasobra e tabata debe hende placa y e hende aki a ofrece esaki pa cancela e debe. Powel a bisa cu e ta un adicto y cu dor cu e tin pasaporte, nan a use.

Fiscal a bisa cu Powel no solamente ta culpable di e transporte sino tambe ta responsabel p'e 1500 gram di cocaina. El a mustra cu ta Powel tabata esun cu a bay busca e dos muhernan. Fiscal a exigi 18 luna di prison, kitando e tempo cu e ta sera den KIA.

Abogado mr. Zara ta haya cu no mester pone Powel responsabel pa tur e droga sino cu cada ken mester para responsabel pa loke el a transporta.

Mr. Zara remarca tambe cu Powel a wordo encarcela mientras cu e dos muhernan a wordo laga liber. E ta haya 18 luna di prison mucho pisa y a pidi Huez pa duna un castigo no mas hopi cu 12 luna.

Huez a dicta sentencia di biaha y a bisa cu e ta haya e exigencia di Fiscal na su lugar. El a confirma e 18 luna di prison y a duna orden pa destrui e droga cu a keda confisca.

Minister Dowers a despidi di studiantenan Arubano







DIADOMINGO atardi den sala di salida, Minister di Enseñansa, mr. drs. Arthur Dowers den presencia Prome Minister Mike Eman y colega Minister Mike de Meza, kende tin un yiu tambe a bay Hulanda, miembro di Parlamento, Lainda Westerhoff y algun funcionario di Direccion di Enseñansa a despidi di mas di 200 studiante.

Algo prome cu e studiantenan a aborda Martinair rumbo Hulanda, e titular di enseñansa a dirigi algun palabra n'e studiantenan. Durante e discurso aki Minister Dowers a duna e studiantenan algun tips valioso pa nan practica durante cu nan ta studiando na Hulanda. Nan studio t'e parti mas importante y caminda cu tin mester e personal di Arubahuis conhuntamente cu e mentoren ta cla a asisti nan cu cualkier cos cu nan lo mester di dje.

Tambe Minister Dowers a encurasha nan pa nan bira miembro di un club di deporte caminda nan lo por distrai nan mes. Finalmente Minister Dowers a pidi e studiantenan pa pone nan estudio central. Finalmente el a despidi di tur e studiantenan n'e gate y desea cada un un bon biahe, hopi exito y determinacion pa cada un por cumpli cu nan meta cu nan a bay cune.

Di acuerdo cu resumen di lunanan di april y mei

Entrada di impuesto ta considerablemetne abao den e prome 5 lunanan di 2010

Según Banco Central

E relato mensual combina p'e lunanan di april y mei ultimo, Banco Central (BCA) ta conclui cu e entrada total di impuesto p'e prome 5 lunanan di 2010 a cay cu Afl. 52.9 miyon (14.1%). Un di e razonnan primordial di e caida aki t'e ahuste den e tarifa riba benta di negoshi, for di 3 pa 1.5% (BBO) cu a resulta den un bahada den e ingreso aki di Afl. 28.4 miyon.

Mas ainda, menos entrada di impuesto riba ganashi (Afl. 11.1 miyon), importacion (Afl. 5.8 miyon) y licencia pa opera casino (Af. 3.9 miyon) tambe a contribui n'e caida aki, segun BCA.
E cantidad di turista p'e prome 5 lunanan a mehora (3.9%) compara cu 2009 (- 6.2%). Aunke, cu e entrada nominal relata na turismo a crece marginalmente (1.0%).

Di otro banda, e cantidad di turista crucero a mengua cu 7.4% den e prome 5 lunanan. Den lunanan di april y mei, e cantidad di turista procedente di Venezuela a cay cu, respectivamente, 33.2% y 27.5%. Esaki por wordo atribui n'e economia Venezolano debil, combina cu e restriccion di cambio di moneda dlata na biahenan internacional, imponi p'e autoridadnan Venezolano.

Na mei, e cantidad di turista Hulandes a expande considerablemente (25.0%). E aumento aki probablemente tambe por a wordo inclui pa un campaña di promocion na Hulanda, cu a cuminsa na final di 2009 hunto cu e crecemento den e cantidad di asiento aereo como resultado cu KLM a resumi su buelonan pa Aruba, según BCA.

E entrada real for di impuesto riba benta di negoshi (BBO) colecta den e luna di juni 2010 a crece cu 6.7%, cual ta indica un desaroyo positivo den luna di mei 2010. E ta interesante remarca cu esaki t'e prome luna for di augustus 2009, cu a registra un aumento, segun Banco Central.

E indice di prijs di consumo (CPI) di juni 2010, a registra un crecemento di 1.8%. E promedio anual di inflacion, cual ta un indicador di e desaroyo den prijs riba termino largo, a baha cu 0.7 punto di porcentahe te cu 1.7% na juni 2010, compara cu juni 2009.
E desaroyo deflacionario cu a cuminsa na augustus 2009, a caba na april 2010 ora cu e registra un aumento den prijsnan di 0.6%. E diferencia di inflacionario entre Aruba cu Merca, e partner principal di Aruba, a baha cu 0.8 punto di porcentahe na juni 2010, compara cu 1.0 punto di porcentahe di e luna corespondiente un aña anterior.

E cantidad di placa den circulacion p'e lunanan di april y mei 2010, a aumenta cu respectivamente Afl. 25.1 miyon y Afl. 26.6 miyon te na Afl. 3.294.6 miyon. Na april, e expansion aki a wordo causa mas tanto pa un aumento di Afl, 21.5 miyon den e fluho neto di fondonan for di exterior, hunto cu un crecemento den e activo domestico neto di Afl. 3.5 miyon.
E aumento na mei a wordo causa pa un aumento di Afl. 41.3 miyon den e acto domestico neto, cual a wordo parcialmente mitiga pa un bahda di Afl. 14.7 miyon den e fluho neto di fondonan pa exterior.
Consecuentemeente, e reserva di divisa, (excluyendo diferenciannan den revaluacion di oro y reservanan internacional) a subi te na Afl. 1.527.1 miyon na final di mei 2010, cual ta Afl. 67.4 miyon of 4.6% mas cu e suma registra den e luna corespondiente na 2009.

Den juni, BCA a asisti Gobierno cu e emision di bononanm riba e mercado local di respectivamente, Afl. 100.0 miyon den bononan di Gobierno cu un duracion di 10 aña cu un rendimento anual di 5.5% y Afl. 80.0 miyon den bononan di Gobierno cu un duracion di 15 aña cu un rendimento di 6.0%.

Un Parasail Boat di Aruba a hay'e den problema na altura di Cabo San Roman na Venezuela

TE na momento cu nos a sera nos edicion, nos no a haya mucho informacion di e Parasail Boat cu a haya problema banda di Cabo San Roman, na Venezuela.
T'asina cu Aruba Ports Authority a percura coordinacion y buscando yudanza p'e Parasail Boat di Aruba.
Informacion extra oficial cu nos ta dispone di dje ta, ta bisa cu e boto local aki lo a sali cu tres otro boto mas.
Awor ta resulta cu e Parasail Boat aki no a klaar uit ora cu el a sali bay zuid, esta Punto Fijo. Awor parce cu e boto aki ta na costa di Cabo San Roman den problema. Autoridad di Aruba tambe a ser informa di e situacion aki, mientras cu Rescue Center Curacaso na Corsow a ser avisa pa mira si nan ta mobiliza un unidad riba lama y coordina esaki hunto cu Aruba Ports Authority pa duna un man.

E 3 botonan cu a sali cu Dushi Parasail parce a bolbe Aruba, pero esun den problema a keda atras. Si no logra haya yudanza via canalnan oficial di rescate lo busca forma pa haya yudanza di cualkier yate di Aruba.

Famianan a acudi na Varadero pa mira ken por sali duna un man cu un yate.

T'asina leu, te cu ayera tardi, no tin informacion si Guardacosta Venezolano a reacciona riba e yamada pa yudanza na 5.5 miya for di Cabo San Roman.

Chofer cu a dal contra quadracer y ocasiona morto di turista a keda sera

APESAR cu abogado mr. Chris Lejuez a pidi Huez pa suspende e detencion di Geerman, Huez a bisa cu ta trata aki di un caso hopi serio y cu Geerman lo mester keda sera te dia di e caso hudicial bin dilanti.

T'asina cu Geerman ta wordo acusa cu dia 16 di april 2010, el a ocasiona un accidente fatal, caminda el a slip cu su auto bay dal contra un quadracer. Un ocupante, turista riba e quadracer a fayece, mientras cu e otro a keda gravemente herida.

Investigacion a mustra cu Geerman tabata bao influencia di alcohol. A midi 550 mg di alcohol den su rosea.

Abogado mr. Lejuez a bisa Huez cu normalmente den casonan asina e castigo ta alrededor di 8 luna di prison. El a menciona tambe e caso di e accidente fatal banda di aeropuerto caminda e muher Feliciano a dal un peaton mata y core bay. E ta haya cu e caso ey ta diferente. El a pidi pa suspende e detencion di Geerman te na november ora cu e caso lo wordo trata.

Fiscal ta contra pa laga Geerman liber y a bisa cu e caso ta mucho serio.

Huez ta comparti e opinion di Fiscal y a bisa mr. Lejuez cu den e caso aki ta dos victima tin y ta haya cu Geerman mester keda sera te dia di e caso bin dilanti na november awor.

Despues di casi 3 luna laga atras riba parkinglot panort di e busstacion na Playa, anti-socialnan a pega e auto na candela







DIADOMINGO atardi a drenta informe cu un auto ta na candela den e parkinglot panort di e busstation na Oranjestad. Na yegada di e patruya policial, a constata cu ya Cuerpo di Bombero tabata ocupa combatiendo e candela. Aki trata di un Hyundai Stellar blanco laga atras bandona pa casi 3 luna caba. Ta trata aki di anti-socialnan cu a sende e auto aki na candela. Awor cu e ta kima y ta un mahos bista a dicidi di takel e hibe for di e sitio eynan.

Na Catiri homber a saca tur muebles y aparato benta afo for di e dos piso







DIASABRA atardi a drenta informe cu un homber a benta tur cos di su muher afo for di e apartamento n'e di dos piso. Na yegada di e patruya policial, nan a bin haya yen di cos tira afo for di e apartamento. E homber mes cu a comete e acto aki ya a bandona e sitio. T'asina cu pa un tempo caba e problema aki ta andando. Polis a tuma tur informacion y a avisa e dama e caminda cu e tin cu cana.

Chofernan cu ta forma un peliger den trafico durante oranan di madruga





DURANTE di nos recorido riba e camindanan di Aruba, nos a bin topa cu un pick-up cu tabata core completamente na su banda robez di caminda. Afortunadamente riba su ruta no tabata bin trafico di direccion contrario, pasobra sigur lo tabatin un accidente hasta frontal.

Polis a interveni den pelea banda di hotzone



DIASABRA madruga a drenta informe di un pelea cu lo a surgi na 7West. Mesora a dirigi un patruya policial n'e sitio. Na yegada di e patruya, nan a atende cu esnan envolvi y a aleha e bringadornan for di e sitio.

Pelea cu cuchiu y machete entre Haitianonan a termina den un hende herida cu un hinka den lomba y tambe menasa cu promesa di voodoo

PRESENCIA di polis a wordo pidi cu urgencia diadomingo 6.30 di mainta na altura di Golden Gate, unda tin un pelea cu cuchiu y machete.

Ora cu polis a yega nan ta mira riba e lugar di parker dilanti di Golden Gate, un cantidad basta grandi di hende.

Algun testigo a bisa polis cu tabatin un pelea entre dos homber y tur dos tabatin cuchiu. Despues un di e hombernan a bay busca un machete y a bolbe bek pa kap e otro.

Pero ora cu nan a tende cu polis tabata bin, tur dos a core bay. Uno a bula drenta den un cura di cas y a disparce, mientras e otro e core bay tras di e hardwarestore. Polis a busca esun tras di e hardsware store y a topa cu e homber W.C., naci na Haiti di 21 aña.

E tabata histerico y no tabata razona y a laga sa cu e lo haci voodoo p'esun cu a cort'e den su lomba. Polis a hibe warda di Playa y ora cu el a calma, nan a tuma su declaracion y despues a lague bay..













Polis a wak chofer cu a pasa verboden banda di La Granja y a dune un boet ey mes

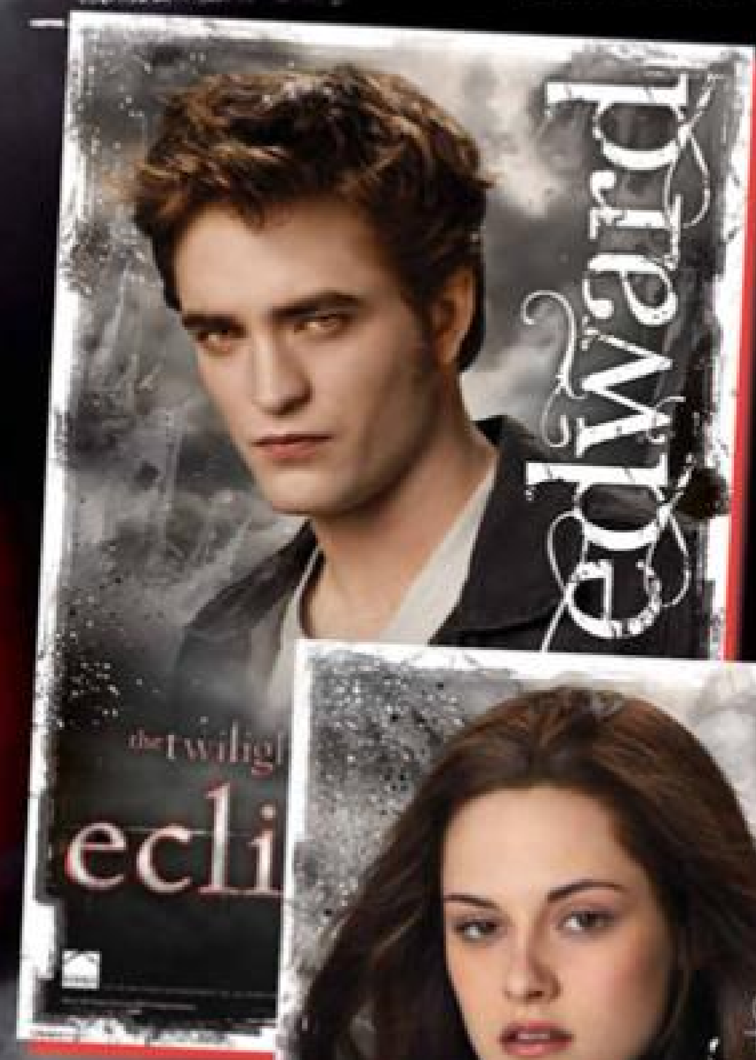


DIASABRA durante di patruya, polis ta wak con un auto ta pasa den direccion prohibi banda di La Granja na Playa. Ey mes nan a sende e zwaailicht y zona e sirena pa para e Daewoo shinishi A-24743 n'e luznan di trafico p'asina dune un premio di boet p'e infraccion cu el a comete den trafico.

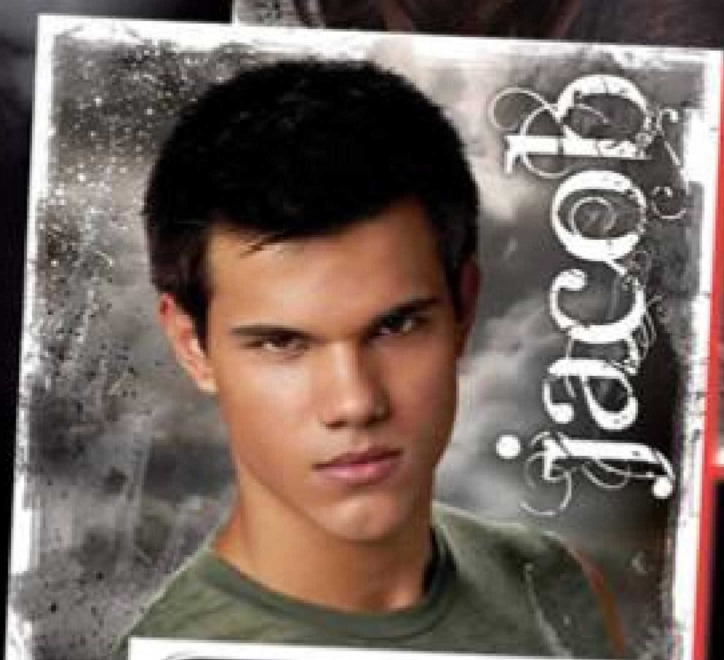
the twilight saga

eclipse

ONLY IN CINEMAS









UPSIZE YOUR COMBO

AND PARTICIPATE TO WIN ECLIPSE POSTERS AND AN APPLE IPAD





Un biaha mas

Ladronnan a destrui pito di alarma di pafo como di paden di The Aruban Chef pa drenta y horta

DIADOMINGO madruga a drenta informe di kiebro cu ladronicia na The Aruban Chef Restaurant. Esaki no ta prome biaha cu e restaurant aki ta bira victima di destruccion y ladronicia.

Na yegada di e patruya policial, nan a constata cu e pito di alarma a ser destrui p'asina esaki impedi e alarma zona y stroba nan. Nan a forza e porta y a drenta paden y destrui e pito di paden tambe. Nan a bay cu un flatscreen, un cahita cu placa aden y varios boter di bebida. E porta di e oficina y di e lugar a keda destrui. Pero tur e movecionnan di e ladronnan aki ta graba riba video, cu Recherche ta analisando.









Aruba Caribbean Cargo y Brazil Taekwondo Stichting a firma convenio





DIABIERNA merdia a tuma lugar e entrega di e check pa e prome Aruba Caribbean Cargo Taekwondo Championship na oficina di Aruba Caribbean Cargo. Lila de Cuba propetaria di Aruba Caribbean Cargo a firma un convenio cu Brazil Taekwondo Stichting pa e campeonato di dia 21 di Augustus cu ta carga e nomber Aruba Caribbean Cargo Taekwondo Cup. E evento aki ta e ultimo campeonato di Taekwondo pa e cualification pa e Best of the Best Maltin Polar Taekwondo Cup cu ta dia 2 di october.

Lila de Cuba a dicidi di patronisa e evento di Taekwondo, pasobra e kier duna algo bek na deporte y lesando di Brazil Taekwondo Stichting y con nan ta bayendo a dicidi di sostene e hobennan cu ta practica Taekwondo. Josefa Willems kende ta un di e representantenan di Brazil Taekwondo Stichting a ricibi for di Lila de Cuba e check pa e evento tambe a firma un convenio pa e evento. Ryan Arends hunto cu Sharline Nurse Klaber tawata e testigonan di e convenio firma. Josefa Willems a gradici Lila de Cuba pa su colaboracion y pa kere den Brazil Taekwondo Stichting. Ora cu a puntra Lila de Cuba kico a motive pa haci e cuestion aki, ta cu e ta kere den e deporte y mirando cuanto cos Brazil Taekwondo Stichting ta haci pa e hobennan e no a pensa di keda keto. E la acerca Brazil Taekwondo Stichting y a bin na un acuerdo pa organisa e campeonato cu ta dia 21 di augustus den Joe Laveist Sport Park. Di aki bandan tambe nos kier a avisa tur scol di Taekwondo na Aruba pa nan prepara nan mes pasobra esaki ta e ultimo cualification pa e Best of the Best Maltin Polar Taekwondo Cup. Tambe nos kier a recorda tur hende cu dia 5 di augustus tin un reunion tocante e Best of the Best y Best Foto Shoot na The Aruban Resort pa 4'or y mey di atardi.

Lainda Kemp-Westerhof:

Ta desea tur studiante hopi exito cu nan estudio den exterior

AYERA un grupo di studiante a viaha pa Hulanda cu e meta pa continua cu nan estudio. Parlamentario Lainda Kemp-Westerhof ta sumamente contento y orguyoso di e grupo aki. E ta menciona cu e sentimentonan ta mixto pero na mes un momento nos mester ta contento pa nan, apoya nan y ta sumamente orguyoso di nan. Tambe Parlamentario Lainda ta bisa cu nan a bay pa un bunita meta, nan a bay busca algo sumamente valioso, cu bo no por cumpra ni gana, sino traha duro pa logre, un papel den bo man. Tambe e ta menciona cu Aruba tin mester hopi mas profesional cu den futuro por ocupa posicionan clave den nos sociedad y como yiu di tera nan por hiba e pida baranca aki padilanti. Finalmente parlamentario Lainda Kemp-Westerhof ta desea tur studiante, esnan cu ta bay Hulanda, Merca o Latinoamerica un bon viahe y hopi exito cu nan studio den exterior. Y corda haci un di bo soñonan bira realidad y logra obtene un papel den bo man!



BIBA SUZUKI Y BAI CU VACANTIE
cu CASH DEN MAN



Modelo	Aña	Trans.	Prijs cu CASHBACK	CASH DEN BO MAN
Celerio GLX	2010	AT	28,250.00	950.00
Swift GL 1.3 Ltr.	2010	MT	29,500.00	1,000.00
Swift GLX 1.5 Sport	2010	MT	34,000.00	1,500.00
Jimny JLX	2009	AT	38,500.00	3,000.00
Vitara 5 Drs. 2.4 Ltr.	2010	AT	54,750.00	3,000.00
SX-4 HB	2009	MT	38,000.00	3,500.00
Vitara 3 Drs. 1.6 Ltr.	2009	MT	47,000.00	4,000.00
SX-4 Sedan	2009	AT	42,700.00	4,700.00
Vitara 5 Drs. 2.4 Ltr.	2009	MT	52,000.00	5,000.00

Sabana Blanco 35
Tel: 583-9800
Fax: 583-9660
info@ultimatearucar.com

ULTIMATE®
AUTOMOBILES



Way of Life!

Xpresa bo mes

noticia@awemainta.com
Tur comunicado o remetido cu ser manda pa AWEMainta mester inclui nomber, fam y number di telefon di e remitente.
AWEMainta ta keda cu e derecho reduci of edita esakinan pa publicacion.

BUVO, un departamento practicamente ignora pa beneficia empresa priva

Pa: Milton D. Gomez

BUVO ta un departamento sumamente importante di y pa Gobierno y nos comunidad, ta practicamente ignora y neglisha pa beneficia un empresa priva. Campaña ta un, goberna ta otro?

Cu Parlametarionan den e caso specifico aki en particular mi ta referi n'esnan di MEP.

Di e Parlamentarionan cu ta sostene Gabinete Mike Eman I, por asumi cu nan ta bon lanta unabez cu sa sosode cu un of mas di nan tin biaha den Parlamento ta (gaña?) rabia y zapatea contra un of otro intencion of decision di e Gabinete, pero ni un rato despues nan ta trankilo atrobe, bira positivo (poeslief) y somete nan mes n'e supuesto ordonan estricto di esnan cu nan mester controla y no vice-versa.

Ta mas cu evidente cu esaki ta liña recta contra e principionan di bon gobernacion y e espirito di nos trias politica!

Un otro bon ehempel recientemente pa ilustra t'e caso di e construccion di Ritz Carlton. Un Parlamentario cu tur su derecho como tal a protesta y a haya despues razon tambe di un abogado Arubiano renombra. Den un articulo separa lo mi amplia riba e asunto aki cu te ainda tin hopi hende rabia y disgusta, en particular e ambientalistanan di curazon.

E hecho cu mi ta referi n'e Parlamentarionan di MEP tin su motibo unico y balido! Mester ta fresco den nan memoria ainda con no mucho tempo atras e mesun actual Ministronan aki (cu excepcion di dos) den un forma verbalmente hopi agresivo y violento y indigna cu no a laga lugar pa duda, severamente a protesta ora cu nan a descubri cu un Minister di MEP, esta sra. Marisol Lopez Tromp contra pago naturalmnte a encarga un compania priva di publicidad cu ta di un conocir di dje pa atende cu tur e asunto di publicidad y di relacion publico cu tin di haber cu su Ministerionan.

Colon a hera kima den e sala di Parlamento! "Ta fechoria cu placa di pueblo, ta pakico anto Gobierno ta dispone di un BUVO, esaki t'e tarea di BUVO, pakico mester paga pa enrikese "Friends & Family", mientras BUVO ta dispone di suficiente personal califica y cu tur equipo necesario, si mester cambia e presupuesto y pone mas placa pa mas equipo y eleva e calidad di e personal nos ta dispuesto pa vota na fabor pa mas fondo".

Tur locual mi a caba di menciona den comiyo ta simplemente un parti di e expresionnan di disgusto y indignacion di parti di nos actual Ministronan (cu excepcion di dos) y di parti di un set di nos actual Parlamentarionan den e Parlamento.

Kico pueblo por constata awor di Gabinete Mike Eman I? E mesun Ministronan aki cu e mesun sr. mr. Mike Eman na cabes como Prome Ministro den forma delibera y orkestra practicamente ta ignora y neglisha e mesun BUVO, su hefe, su personal cu tanto nan a caba di elogia no mucho tempo atras y pa beneficia un compania priva di un supuesto conocir cu ta encarga cu practicamente cu tur cu tin di haber cu publicidad y relacion publico p'e Gabinete Mike Eman I.

Esaki naturalmente contra pagonan y ta trata di pagonan astronomico, segun e informenan. T'e mesun Ministro y Parlamentarionan aki tabata haci bofon y critica constante y serveramente e expresion di nos ex-Prome Ministro, sr. Nelson Orlando Oduber: "Campaña ta uno, goberna ta otro!" "Het kan verkeren", e Hulandesnan ta bisa. Cu tur e respet, aprecio, reconocimiento y elogio cu Gabinete Mike Eman I merece pa su multiple logronan na bienestar di nos pueblo,esaki no t'e tipo di sinceridad, honestidad, transparencia y bon gobernacion cu ami y hopi lo a spera di e Gabinete aki.

Ta basa riba e tipo di manipulacion aki: "Bisa uno un y haci otro", durante campaña mi a yama un conocido politico pa hipocrita y despues haya razon tambe den Corte.

Acaso no por papia di deroche di placa di pueblo, manera nan mes tabata vocifera dia aden dia afo?.

Segun calculo BUVO- sin conta e asina yama "pers-bureau"cu segun mi ta constiti di mas o menos 5 persona- ta consisti di mas o menos 15 persona inclusive e hefe cu ta un persona sumamente capacita y servicial den su ramo (HBO' den journaliste). E tin un experencia vasto como tal, segun mi mas di 30 aña. El a yega di traha cu practicamente tur Gobierno di prome cu nos status aparte caba, irespecto e color politico. Por bisa cu te cu 2009, e y su personal a gosa di e pleno confianza di tur!

Mayoria di e empleadonan tin hopi aña di servicio, tur ta bon califica cu un variacion di experencia riba practicamente tur tereno di relevancia p'e departamento. BUVO ta un avreviacion di Burreau Voorlichting, cu mi ta traduci: "Departamento di Informacion, ta un instituto di sumo importania y di confiansa pa cualkier gobernacion, no na Aruba so, pero universalmente. E ta na prome lugar un centro pa suministra tur sorto di informacion pa nos comunidad y e ta alabez un centro pa acumula tur informacion relevante tanto di Aruba mes como di afo pa suministra na gobernacion p'e por cumpli cu su tarea den forma optimal. BUVO, bao guia di su semper dinamico hefenan awor y den pasado y su semper atento personal desde su existencia mucho mas prome cu nos Status Aparte (ami a conoce desde e añanan 1950 bao otro nomber) semper den estrecho cooperacion cu tur sorto di instancia y organisacion gubernamental of no-gubernamental semper exitosamente a yega di organisa y comparti responsablidad pa tur sorto di evenemento y actividad, chiquito y grandi.

Por menciona; traha discurso pa Gobernadornan, Diputado, Ministro, exposicion, seminario, celebracion di Dia Nacional y otro dianan festivo, yegada y bishita di nos Santa Papa, Famia Real, Presidente, Diplomaticonan, alto funcionarionan etc., etc. Tur esaki te na 2009.

Cu e "cambio 2010" BUVO aparentemente a keda limita o sea envolucra te na minimo. E ultimo aki y e motibonan pa mi ta desconoci. Te asina leu cu ami sa e Gabinete no a divulga esey tampoco. Si t'esey mes t'e caso, anto ta falta di transparencia pa nos comunidad!

Si e informacionan di cual mi ta dispone ta corecto un suma considerable di 6 cifra ya caba a wordo paga na un compania priva, sea cu e ta pertenece na un amigo of no. Si sigui cu e mesun "modus operandi" aki pa fin di aña e suma lo por yega na mucho mas cu mey miyon florin. Esaki mientras cu e presupuesto di BUVO 2009 pa locual ta trata di salario di personal ta bao di menos di 400.000 pa henter aña. Aki ta oportuno remarca lo siguientie. Si ta kier mes e Gabinete Mike Eman I kier sigui ignora "privatisa" BUVO" pone den man di un of mas persona of empresa cu publicamente pa hopi tempo a sacrifica nan mes, nan famia y nan negoshi, coriendo riesgonan incalculabel pa pone Gabinete caminda cu e ta. Esaki lo ta nuestra di sinceridad, aprecio, gratitud. Esaki ta muestra di grandesa politico!

Riba tereno di comunicacion, publicidad, relacion publico cada uno di nan ta multiefacetico cu hopi experencia no di ayera tampoco di antayera. Si Gabinete Eman I no ta desea di haci e gesto politico aki, mustra transparencia, cumpli cu e reglanan di bon gobernacion, respeta nos ley di compatiblidad y tene un destaho publico unabez cu e suma envolvi te awe ya a pasa mucho mas cu 100 mil florin.

Por ultimo si a invertie placa cu a wordo paga caba n'e empresa priva den infrastructura, equipo moderno y e recurso humano, tur esaki sin duda lo por conduci na eleva e nivel di eficiencia di BUVO y e aparato gubernamental en general, manera e propio Prome Ministro sr. mr. Mike Eman semper tabata priminti prome y durante e campaña electoral! "Campaña ta uno, goberna ta otro?"

Awe training ta sigui na Dakota

DAKOTA Lifida ta participa na tursu hungadornan miembro cu training di e Division nan hubenil di Lifida-B y Lifida Menor lo reanuda awe, dialuna 2 di augustus pa 5:00pm na veld di Dakota mes. Nos kier a recorda nos hungadornan cu varios hungador lo cambia di division. Dakota Lifida-B lo ta pa hungador of mucha naci na aña 1997 y 1998. Lifida Menor lo ta pa hungador of mucha naci na aña 1995 y 1996. Dakota Lifida-B ta actual Campeon di Aruba, pues mester cuminsa prepara di trempan pa asina defende e titulo manera debe ser

Cualkier mucha cu ta interesa pa hunga futbol y ta interesa pa hunga pa Dakota Lifida por pasa libremente na veld di Dakota y inscribi su mes. E mucha of hungador ta permiti di haci un training di prueba prome cu e tuma un decision final pa keda como miembro di Dakota.

Pues un yamada ta bai na tur hungador miembro y no miembro di Dakota Lifida cu training di Lifida-B (12-13 aña) y Lifida Menor (14 y 15 aña) ta continua awe. Tuma bon nota cu ta e division nan mas grandi a cuminsa cu training.

Comision Dakota Lifida ta spera di mira tur no hugador actual di Dakota B y Menor na veld sin falta riba e fecha menciona. Un bario...Un team...Dakota tur dia!

Campaña preparando pa bay scol bek

Digicel ta rifa laptop, iPod y un camara digital



SPECIALMENTE pa e temporada di scol cu ta cuminsa dentro di poco, Digicel ta anuncia un campaña nobo "Get Ready 4 School & Win". Cu e campaña aki, clientenan di e red mas grandi y mihor por cumpra un celular prepaid nobo di e modelo Samsung E1086 na un prijs hopi special. Fuera di esaki Digicel ta rifa premionan interesante manera un laptop, Ipod i un camara digital entre tur esunnan cu cumpra un di e celularnan aki entre dianan 2 pa 15 di augustus na cualkier tienda di Digicel of na Dragon Electronics na San Nicolaas. Manera semper, Digicel ta duna su clientenan 1 aña di garantia riba nan celular nobo. Clientenan por probecha di e prijsnan atractivo aki di Digicel y prepara pa bay scol cu bo celular nobo y cu chens pa gana bunita premionan.

Internacional

Mas cu mil morto den inundacion na Pakistán



E cantidad di morto causa pa inundacion na Pakistan a pasa mas cu 1.000, segun e ultimo cifra cu autoridadnan a publica ayera.

"Mas cu mil hende a muri pa motibo di inundacion den varios parti di e provincial Jiber Pajtunjua" (noordoost), e ministro di Información provincial, Mian Iftijar Husain, a informa. Un funcionario halto di Gobierno provincial di Asuntonan di Desaster a confirma e cantidad.

Autoridadnan Pakistani ayera a informa di morto di mas cu 800 hende pa causa di inundacionnan ocasiona pa yobida di monsoon na Pakistán den ultimo cuater dianan. E inundacionnan ta esunnan peor di "historia" di e provincia Khyber-Pakhtunkhwa, y te awor a recupera 800 cadaver, segun un fuente di e gobierno provincial a splica, cu a wordo cita pa e canal Pakistaní "Express".













Candela di mondi ta menaza hopi vivienda na California

UN candela cu te awor a arasa mas cu 4,000 hectarea den Los Ageles County, ayera a oblige evacuacion di di un zona residencial pa motibo di cercania di e vlamnan cu ta wordo alimenta pa fuerte rafaganan di biento.

Gobernador di California, Arnold Schwarzenegger, ayrea den un conferencia di prensa a informa cu 300 cas a wordo desaloha pa motibo di cercania di e candela, 4 structura a keda carboniza y 2.000 propiedad mas por wordo afecta si e candela sigui avanza.

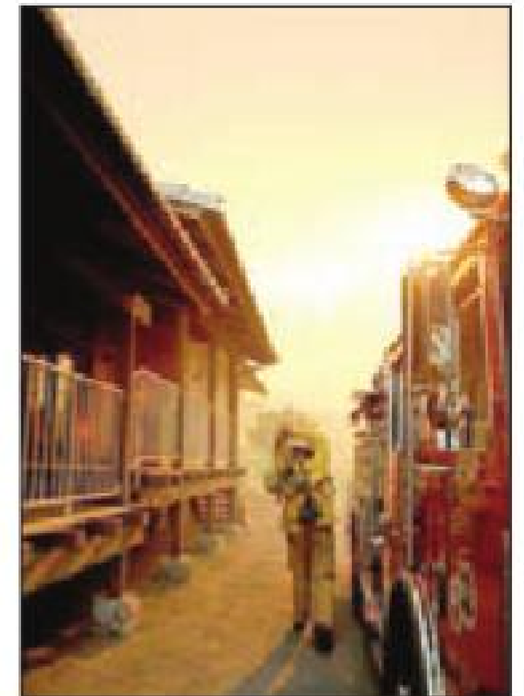
E candela, cu nan a yama "Candela di Coronae", ta kima cerca di e comunidad Rancho Vista, den Leona Valley, noordoost di e region Californiano y a wordo domina pa 20%, segun informacion di autoridadnan cu a manda un gran cantidad di efectivo di bombero pa e zona afecta.

Di otro banda, e frente di Leona Valley den Kern County, ta otro di esunnan mas significativo cu ta afectando e parti zuid di e esatdo den ultimo dianan, caminda e gobernante Schwarzenegger ya a declara estado di emergencia.

Mas cu 20 propiedad a keda destrui pa e candela cu a cuminza diamars atardi cerca di e pueblo Tehachapi, situa den e condado, y cu a obliga evacuacion di 2.300 hende.

E candela ainda ta active y ta menaza di kima como 150 structura. Total, mas cu 10.000 hectarea a bira victim di e candela den ultimo dianan den sur di e estado debi na e candelanan di zomer.















Chelsea y Marc: E matrimonio di aña na Merca

CHELSEA Clinton a casa cu su novio di hopi aña diasabra anochi ultimo, den un propiedad exclusive canto di riu Hudson di New York.

Ex presidente Bill Clinton y su señora, e actual Secretaria di Estado, Hillary Rodham Clinton, a anuncia den un comunicado cu nan yiu a casa cu e bankero Marc Mezvinsky, despues di varios siman di expectativa y misterio cu a conduci hopi hende pa viaha pa e pueblo chikito Rhinebeck cu speranza pa mira algun celebridad entre e invitadonan.

"Awe nos por a observa cu gran orguyo y emocion con Chelsea y Marc a casa den un bunita ceremonia na Astor Courts, rondona pa famia y amigonan cerca", e Clintonnan a bisa. "Nos no por a pidi un dia mas perfecto pa inicio din an bida como pareha, y nos ta hopi feliz pa duna Marc un bonbini den nos famia. Nan nomber di e pareha recien casa, nos kier a manda un gradecimento special na e hendenan di Rhinebeck pa recibi nos y pa tur e bon deseonan riba e dia asina special aki".

Ta ser calcula cu cientos di invitado a reuni den e propiedad historico, riba un dia casi perfecto cu cielo blou y temperatura halto















Damita Hulandes di 14 ana rond mundo den yate di bela

E damita Hulandes Laura Dekker, di 14 aña, diaranson awor ta cuminsa su viahe cu cual e ta spera dibira e persona mas hoben cu ta logra complete un buelta rond mundo su so den un yate di bela.

Esaki e propio Dekker a afrima den su blog, despues cu un corte di Hulanda a decidi siman pasa cu ta coresponde na su mayornan pa determina si nan ta permiti e menor pa cuminsa cu e aventura aki.

Asína, e idea ta pa Dekker sali diaranson for di e provincial Hulandes Zeeland, hunto cu su tata, pa Portugal, un viahe cu ta sirbi pa haci e ultimo preparacionnan na su boto.

Desde Portugal e lo sigui e viahe su so cu e meta pa complete e buelta rond di mundo.

Un corte di Middelburg (Zeeland) diamars ultimo a rechaza e demanda pa prolongacion di e custodia di e damita cu tabata na encargo di Servicio di Proteccion di Menor, despues cu un corte di menor na Utrecht a blokea su plan pa viaha rond mundo den boto, pa motibo cu e corte a considera esaki mucho peligroso.

Igualmente, nan a retira custudio di e tata parcialmente, pa a autoriza e viahe.



En cambio, corte di Middelburg ta di opinion cu Dekker a cumpli cu e rekisitonan pa cuminsa e viahe, incluyendo un curso di prome auxilio y varios viahe den boto di bela como preparacion y entrenamento, y cu e ta cla pa sali. E decision pa esaki ta coresponde na su mayornan. Esakinan ta apoya nan yiu den su proyecto.

Merca ta cuminsa staciona tropa na frontera cu México

SOLDADNAN di Guardia Nacional lo cuminsa entrena pa reforza seguridad na frontera despues cu violencia a aumenta.
E cuater estadonan cu ta comparti e frontera sur di Merca cu México ayera a cuminsa cu stacionamento di mas efectivo di Guardia Nacional cu lo ta encarga cu reforza seguridad den e zona despues cu violencia a aumenta den e pais bisiña. E soldadnan ta presta servicio hunto cu agentenan di Proteccion Aduanera y di Frontera (CBP).
Guardia Nacional di California, Arizona, New México y Texas ta spera di tin tur nan tropanan operando completamente na frontera 'pa mas tarda dia 1 di October", segun e vocero Kim Holman.
'Mi tin entendi cu tur hende ta na caminda pa cumpli cu e meta aki,' e oficial di Guardia Nacional Californiano a agrega, y a adverti cu e ta un gradual cu prome ta implica reclutamento di e efectivonan y despues varios fase di entrenamento.
Cada estado ta haci e stacionamento di e soldadnan separadamente, pero e representantenan di Guardia Nacional den cada localidad a descarta cu e tropanan lo por cuminsa patruya e zona nan frontera mes ora.
Inicialmente a informa cu e destacamento di como 1.200 soldad lo a cuminsa dia 1 di augustus y cu e stacionamento lo ta completo pa dia 1 di september. E tropanan ta keda den e zona na frontera pa un aña.
Arizona ta e estado cu lo haya e cantidad mas grandi di efectivo, como 524, segun informacion di teniente Val Castillo.

Sin embargo, e sheriff di Pima County, Clarence W. Dupnik, a descarta cu e cantidad ey ta suficiente pa proteha e frontera di e inmigracion di ilegal, como tambe e aumento den contrabanda di armas y narcotico desde México.

Martha Gil, un cubana cu ta traha na aeropuerto di Phoenix, capital di Arizona, a bisa cu e tropanan lo no por para e paso di inmigrantenan ilegal.
"E hendenan ey simper ta inventa un otro forma pa drenta Merca, segun Gil, cu a drenta e



pais pa medio di un rifa di visa tres aña pasa.
Na e frontera Mericano di e estado Texas lo staciona 280 soldad. Na California lo tin 250 y New México lo haya 82, voceronan di cada localidad a laga sa.
E medida aki a wordo solicita na 2009 pa e gobernadornan di estadonan di Texas y Arizona, cu a laga sa cu e problema di inmigracion ilegal, como tambe e contrabando di arma y droga, ya a bira uno cu polis local y Patruya di Frontera so no por controla.

NASA lo entrena personal Mexicano desde november



E agencia espacial Mericano NASA na november lo cuminsa entrena personal Mexicano den un di su instalacionnan submarino na Florida, un fuente oficial di México a laga sa.
"E intencion ta pa na corto plazo inicia cu capacitacion di científico, academico y personanan altamente cualifica pa nan por wordo incorpora den misionnan espacial berdadero den futuro", segun e motor tras di e recien crea 'Agencia Espacial Mexicana' (Aexa), Fernando de la Peña.
E entrenamento lo tuma lugar den e Laboratorio Aquarius y parti di loke pasa eynan lo por wordo observa den klasnan Mexicano di nivel basico te superior, pa involucra e generacion nobo den e mundo espacial.

E siguiente paso di e strategia espacial di México lo ta pa concreta na 2011 y den un plazo di cinco aña mas convenio similar cu Brazil y Rusia, como tambe cu otro paisnan cu actualmente ta forma e Comunidad Espacial Internacional.
De la Peña, hunto cu e astronauta Mericano di origen Mexicano José Hernández, desde aña pasa a impulsa e creacion di un agencia espacial Mxicano, un proyecto cu a wordo abandona desde algo mas cu cinco aña.
E proyecto a wordo aproba na april den Congreso y lo conta cu un presupuesto anual di diez miyon dolar, un cantidad cu lo bira casi tripel cu participacion di gobiernonan estatal y inciativa priva pa desaroya compleho y programanan di investigacion pa futuro.
Diamars a anuncia construccion di e prome sede di Aexa, loke nan lo yama "Space Center", y cu lo ta na e ciudad Chetumal, riba e peninsula Yucatán. Su funcion lo ta similar na e base Cape Canaveral di NASA na Florida.
Den e sede lo construi un plataforma di lanzamento, un pista, un unidad di entrenamento bao awa y e museo di espacio, De la Peña a bisa.
"Su ventaha ta cu e ta ofrece spaarmento di combustibel pa lanzamento di cohete pa su cercania na e ecuador, y no solamente pa mision sino pa un turismo espacial", e'la añadi.
Pa di dos futuro base lo mester menos inversion, ya cu por probecha di algun instalacion existente den estado Hidalgo. Desde e centro ey lo por coordina tur operacion, manera e mericanonan tin na Houston.
Tin un proposicion pa un di tres base den nort di e pais; esaki por wordo usa pa fabricacion di articulonan aeroespacial y tecnologia avanza.

E metanan di Aexa ta pa den un plazo di entre 10 pa 20 aña cuminsa desaroya instrumentonan di exploracion y componentenan pa misionnan pa Luna y Mars, manera transporte, sistemanan di sosten di bida, sistemanan alternativo di generacion di energía, y comunicacion.

Minister Edwin Abath a bishita zomercarnaval

DEN fin di siman Minister Plenipotenciario di Aruba, Edwin Abath a haci acto di presencia na Zomercarnaval na Rotterdam. Na stadhuis di Rotterdam tabatin un recepcion unda e mandatario a cera conoci cu e burgemeester suplente Alexandra van Huffelen cu alabez ta diputado pa entre otro centro di cuidad.

Durante di su discurso sra. Van Huffelen a acentua e caracter multicultural di Rotterdam y cu esaki ta refleha den un evento asina manera e Zomercarnaval cu e aña aki ta celebra su di 26 edicion.

Despues tur invitado por a para dilanti di stadhuis pa mira e parada pasa cu a conta cu un total di 51 grupo di cual dos grupo di carnaval di Aruba cu ta "Kingdom under the Sun" di Rossini van Wijk y Aruba Uni di Odalis Henriquez cu a duna un bunita presentacion.



Flankea pa dos beyeza carnavalesco por mira (drpd) Minister Plenipotenciario di Antiyas Marcel van der Plank, presidente di Fundacion Zomercarnaval Karel Willems, Burgemeester suplente di Rotterdam Alexandra van Huffelen y Minister Plenipotenciario di Aruba Edwin Abath

Polis a logra captura atracador y abusador Venezolano cu despues di atraca un dama den su auto ta maltrat'e tambe

DIADOMINGO madruga durante patruya, polis atento a mira un atraco y maltrato sosode riba e parkinglot di South Beach.

Durante patruya den e hotzone diadomingo 4.50 di madruga, polis ta tende un auto ta reis motor y tambe ta mira e auto ta haci straño.

Polis ta acerca e Yaris y den dje, nan ta mira dos persona ta bringa. E mesun momento un homber cu un tas a baha for di e auto y a core bay direccion panort. Polis a core su tras y na mas o menos 400 meter di distancia, nan a logra gare.

El a resisti pisa y a bringa cu polisnan. Despues di basta luchamento, polis a logra pone den boei y a hibe warda di Noord.

Mientraso cu polis tabata bayendo pa controla e chofer di e auto, nan ta haya informacion for di Central di Polis cu e chofer femenino a yega warda di Playa tur su cara na sanger.

E ta bisa polis cu e homber cu e otro polisnan a core su tras a atrake. Mientrastanto e guardianan di e sitio a haya e tas y a entregue na polis.

E homber cu a resulta di ta P.M.R. naci na Venezuela di 25 aña a keda deteni pa maltrato y atraco cu violencia.

E tabata bao di influencia di alcohol y of di droga. E polisnan tambe a haya varios lesion.



Discucion entre mama cu yiu a escala di pleito pa maltrato unda ambos a keda herida







DIADOMINGO madruga a drenta informe di un pleito entre mama cu yiu na un cas den Caya G.F. Betico Croes. Na yegada di polis, a constata cu ambos, mama como yiu ta herida y a solicita presencia di ambulans n'e adres. Na yegada di ambulance a atende esnan envolvi di cual un di nan mester a bay cu auto di polis pa hospital.

Ladronnan a kibra porta di supermercado na Bloemond pa drenta horta varios boter di whisky y caha di sigaria







DIADOMINGO madruga a drenta informe di kiebro cu ladronicia na un supermercado na Bloemond. Na yegada di polis, nan a ser informa dor di e propietario cu ta biba patras mes di e lugar, cu el a tende e alarma zona y a core bay wak y ainda el a wak e tipo di vehiculo y a wak e hendenan core subi y bay.



E anti-socialnan aki a bay cu varios boter di whisky y caha di sigaria. Den nan huida algun boter a cay kibra. E porta di e lugar mes a keda completamente destrui.



Chofer victima di accidente na Ser'i Teishi a core tras di e auto cu a dal'e y a logra pare n'e rotonde Pos Chiquito





DIASABRA madruga a drenta informe cu un accidente lo a caba di tuma lugar ne

subida di Ser'i Teishi y cu e chofer a core tras di e auto cu a purba bay.

Mesora a dirigi un patruya n'e sitio mientras a sigui e Honda cu a ocasiona e accidente. E patruya a logra intercepta nan n'e rotonde di Pos Chiquito y eynan polis a atende cu e chofer di e Honda blau A-51416 cu a ocasiona e accidente.

T'asina cu e chofer di e Honda a bay pasa un auto sin wak su tras cu e Subaru, A-9255 tabata bay pase.

Chofer hoben a pega auto den Saliña ora el a bay tuma shortcut banda di Marriott unda caminda ta sera





DIABIERNA anochi a drenta informe cu un auto a keda pega den Saliña pariba di Marriott Resort, unda e caminda ta sera. Na yegada, polis a constata cu e chofer di e auto a bay tuma un shortcut, pero e no tabata sa cu mey-mey di e yerbanan ey tin lodo y buraco. Nan a pasa den un buraco y a destrui e bumper y despues a keda pega den e lodo. Cu un takelwagen a bay pa saca e auto mal pega den e lodo di e Saliña.

Ruman ta bati otro cu biga na Paradera







DIASABRA atardi a drenta informe di un pleito entre ruman na Paradera 105. Mesora a dirigi un patruya policial n'e sitio. Na yegada di polis, a constata cu aki, 2 ruman a pleita cu otro, bringa te ora cu un a dal e otro cu un biga lagando e ruman cu un kap formal na su frenta.
E agentenan a pidi presencia di ambulance p'asina hiba e victima hospital. Na yegada di ambulance nan a atende e victima y a transporte pa hospital. Mientras un otro patruya a bay cu e otro ruman pa warda di polis.

Di acuerdo cu Evelyn Wever-Croes

Minister di Husticia no a presupuesta nada pa reorganisacion di Cuerpo Policial

DURANTE tratamento di presupuesto di Husticia den Parlamento, Parlamentarionan di MEP a hasi varios pregunta na Minister mr. drs. Arthur Dowers relaciona cu e modelo cu Sindicato di Polis ta discutiendo cu Gobierno, pa reorganisacion di Cuerpo Policial. Fraccion di MEP a reuni cu SPA y a wordo informa di e plannan di SPA.
Un preocupacion grandi cu ta reina ta cu si no mehora e condicionnan di trabao di polisnan, hopi por scoge di bay traha na Corsow of na Bonaire awor cu e cambionan structural ta biniendo, y asina e problema den nos Cuerpo lo sigi crece so.

Lamentablemente Gobierno no a presupuesta net net nada pa cu e proyecto aki. Fraccion di MEP tabata bastante critico riba esaki, y di parti di e fraccion cu ta sostene Gobierno, tambe a bin critica riba Gobierno, di acuerdo cu Evelyn Wever Croes den un comunicado den fin di siman.
Pero segun e Minister, tur esaki no ta necesario, ta mucho prepmaturo ainda, y pesey no a pone nada riba presupuesto.
E conclusion ta pues cu pa 2010 Cuerpo Policial no por spera ningun mehoracion den e condicionnan di trabao manera proponi.
Esaki ta di lamenta, pasobra si Gobierno no a tuma e decision descabeya di baha e BBO, sin duna pueblo alivio den prijsnan halto, awor lo e tin placa suficiente pa upgrade nos Cuerpo Policial.
Si Gobierno, enbes di biaha mundo rond y gasta tanto placa na biahamento, djis para na Aruba y goberna for di Aruba mes, lo tin placa pa inverti den seguridad di nos pais, cu tanto nos pueblo ta sclama pe.
Esaki t'e cambio cu pueblo a pidi?

Manera a bira custumber, e weekend aki atrobe e Brigada di Polis Motoriza tabata riba caya controlando trafico



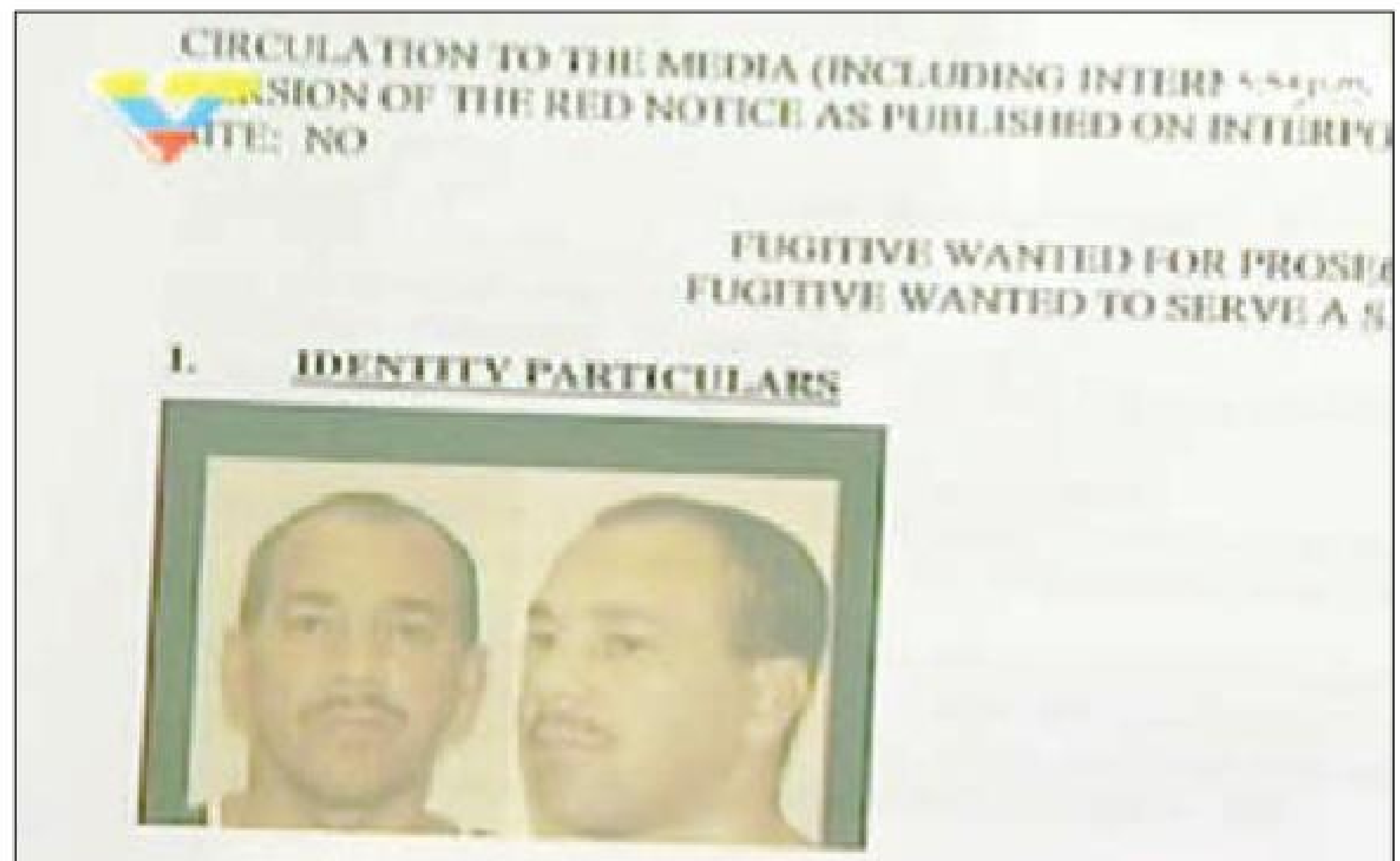




MANERA nos a bin ta informando cu controlnan den trafico lo continua, asina a bolbe sosode ultimo fin di siman.
Diabierna anochi un grupo di Brigada di Polis Motoriza a subi caminda pa eherce controlnan den trafico.
Nan a para e.o. autonan cu tin plachi number di mitar aña so pega, auto cu tabata pasa cu un banda di lus so, chofernan cu tabata core cu velocidad halto como tambe esnan cu no tin rijbewijs. Esakinan a sosode tempran riba Sasakiweg y despues a move pa mas area.

Antiyas

Marcelino (Glenn) Kerkeboom deteni na Venezuela



WILLEMSTAD - Minister di Husticia y di Interior di Venezuela, Tareck El Aissami a confirmá cu polis a detené e traficante di droga yiu di Corsow, Marcelino Glenn Kerkeboom di 51 aña di edad. Riba lista di Interpol a califiqué como 'alerta corá'.

Segun datonan di e relato cu a sali den e corant El Nacional, aparentemente Interpol di Hulanda den combinacion cu Ministerio Público na Venezuela, tabatin algun tempo caba tras di e pista di Glenn Kerkeboom.

Den e informe no ta indicá na unda autoridadnan a captur'é, pero muy probablemente locual cu lo bay pasa ta cu nan lo bay deporte manda Hulanda, segun Tareck El Aissami.

Den añanan 70, Marcelino Kerkeboom tabata un notorio figura den mundo di narcotrafico criminal, kende tabata manipulá cu mitrayur den casonan cu e tabata envolvi aden.

El a yega di cay será pa algun caso chiquito, pero ora cu un caso grandi di droga a surgi, el a huy bay Venezuela caminda el a keda te dia nan a capturé siman pasa.

Control rigido na Saliña







WILLEMSTAD - Diasabra anochi te marduga polis a tene control severo den Saliña, ya cu e region aki a bira un centro di iregularidad cu ponemento di fever y buracheria publico, pa no bisa cu ta centro tambe di consumo di droga. No a aresta ningun hende, pero e control preventivo a duna resultado cu tur cos a keda trankil.

Cas a kima cu habitante aden

WILLEMSTAD - Diasabra ultimo, alrededor di 10.30'or, Central di Polis a dirigí un patruya na Pannekoek pa un cas cu tabata na candela.

Na yegada di polis n'e sitio nan a topa cu un cas na kandela. Na momento di e candela habitante di e cas tabata drumi den kamber, y no a logra sali for di e cas.

Brandweer a paga e candela n'e kas cu a kima por completo.

E hòmber Horacio Martiles Granville, naci na Còrsow, 25 di novèmber 1923, a fayecé dor di kemaduranan cu e la ricibí den su cas. Alrededor di 12.25'or, dòkter di polis a constatá morto. Motibo di e candela te n'e momentunan aki no ta conocí. Investigacion ta continuá.

Colombiano no ta corda kende(nan) a maltrat'e



PRESENCIA di polis a wordo pidi diasabra mainta banda di 6.30 na altura di Circle K., unda tin un homber na sanger. Ora cu polis a yega nan ta papia cu e homber B.G., naci na Colombia di 39 aña, kende tabata na sanger.

El a bisa polis cu el a cay, pero testigonan n'e sitio a bisa polis cu un homber y un muher a baha for di auto y a dun'e un sota y despues a subi auto y a bay. Ambulance a hibe poli pa tratamento.

Polis a bay atende un caso di ex chick cu a ricibi un wanta di su ex



DIASABRA mainta a drenta informe di un caso di maltrato di un hobencita banda di Certified. Na yegada di e patruya policial, e damita a conta polis cu su ex a dal'e y maltrat'e. Polis mirando e circumstancia a consehe cua t'e camindanan cu e mester cana. E agresor mes a move bay for di e sitio.

Polis a intermedia den pelea di pareha na Palm Beach







DIADOMINGO madruga a drenta informacion di un pleito entre un pareha na Palm Beach. Na yegada di e patruya policial, nan a intermedia den e discucion y pleito entre e pareha p'asina tur hende por bay drumi trankil.

2 Hoben local disfrutando riba waverunner a dal den otro riba lama dilanti di Amsterdam Manor





DIADOMINGO atardi a drenta informe di un accidente acuatico riba lama dilanti Amsterdam Manor. Mesora a dirigi polis como ambulance n'e sitio. Na yegada di e patruya policial a bin constata cu ambulance ya caba ta presente y ta atendiendo e 2 victimanan cu a dal den otro riba lama cu waverunner.

Un di nan a haya sla na cara y e otro a haya sla na su man. Ambulance a atende e victimanan n'e sitio mes, mientras despues nan a bay hospital cu nan famia.

Aruba Softball Bond ta anucia su weganan di siman

CAMPEONATO di Aruba Softball Bond ta continua e siman aki riba veld di Kudawecha. Diamars 3 di augustus Red Train lo mira acion contra Flatsone mientras cu pa 9pm Royal Power lo bataya contra Montaña Braves unda tur dos team ta invicto y pues aki un tabla lo bula. Diarason 4 di augustus na Kudawecha Honda Catiri lo enfrenta MJ Power pa 730pm mientras cu Royal Power lo bolbe hunga y lo bataya contra Blue Stars Plus Accountant cu muy probablemente lo manda nan estelar Ricky Henriquez riba monticulo. Diahuebs 5 di augustus pa 730pm RC Cola Indians vs Flatstone y pa 9pm Macuarima Indians lo mira acion contra Hurricane.

Fanaticonan di softball fastpitch yega tereno y apoya bo equipo.

BlueGreen Vacation Club a nombra e ganadornan pa e di dos cuartal











JULIAN Chance, Director di Benta pa BlueGreen Properties NV, na La Cabana Beach & Racquet Club, a emcee personalmente e compania su ceremonia di premiacion pa e cuartal, dunando pabien na su top empleadonan pa nan esfuerzo excelente den benta pa april, mei, y juni, 2010.

Ehecutivo di Benta Rubert Paesch a logra ricibi un cantidad di distincion, premiando su prestacion den e ultimo cuartal. Rubert a gana e Ehecutivo di Benta front line y general pa april 2010, y Ehecutivo di Benta front line pa juni 2010. Danki na e hecho cu el a gana dos luna den e mesun cuartal, Rubert a wordo nombra como Ehecutivo di Benta pa e di dos cuartal. Adicionalmente, Rubert a wordo presenta cu dos premio corporativo di BlueGreen, pa top prestacion di benta, den Nivel 1 BlueGreen Resorts pa 2009 y pa tremendo bentanan di front line den 2009.

Chance a elogia Rubert su triunfo extraordinario, logrando seis distincion grandi den solamente un atardi.

Alberto Groeneveldt a logra gana e Ehecutivo di Benta pa luna di april in house, mientras cu Rudy Richardson a gana e mesun premio pa mei ademas di e distincion general, y un distincion corporativo di BlueGreen pa benta in house.

Na juni el a ripiti su prestacion pa sigura su titulo di Ehecutivo di Benta pa e luna di juni 2010, in house, cu Johan Arends logrando e premio general.

Entre e gerentenan di benta, Solange Kuiperi a ricibi un cantidad di reconocemento como gerente di benta pa luna di april 2010, front line y in house, ripitiendo su prestacion in house na juni pa gana e titulo di gerente di benta pa e luna y e honor di gerente di benta pa e di dos cuartal en general. Tambe el a ricibi un regalo special di BlueGreen Corporation den forma di un Waterman pen graba.

Antonio Arrindell a gana dos distincion como gerente di benta front line pa e lunanan di mei y juni mientras cu John Samson a ricibi e honor, in house, pa mei, como tambe un regalo special di BlueGreen Corporation, esta un Waterman pen graba.

Coordinador In house Angella Beckford a gana pa april, cu Jacqueline Marlin logrando e titulo pa tanto mei como juni y e di dos cuartal general.

Experto di Isla pa e luna di april tabata Angella Williams, y el a logra ripiti e logro pa juni tambe, ademas di a ricibi e premio general pa e di dos cuartal.

Angeli Trimon tabata gerente di sosten pa e di dos cuartal y Evelyn Boye a sobresali riba tur otro miembro di staff di sosten pa e di dos cuartal.

Den su discurso, Chance a elogia su ekipo pa nan energia excelente, reiterando su sentido profundo di satisfaccion pa loke ta e sinergia di e grupo.

El a expresa e satisfaccion di e Vacation Club pa cu e renobacionnan cu ta tumando luga y a anuncia e mudamento venidero di e area di recepcion pa e gym, mientras cu un area di recepcion completamente nobo na e di dos piso ta den pleno construccion den lobby.

Chance a duna pabien na e Homeowners Association di La Cabana Beach & Racquet Club y e Hunta di Directiva pa su pensamento adelanta y vision, y a raporta gran optimismo pa loke ta trata 2010 y e temporada venidero di winter.

E isla su Minister di Turismo tambe ta merece credito, el a bisa, pa e hecho cu el a refresca e producto turistico y a explora mercadonan nobo via deporte, moda y pelicula, creando un strategia di mercadeo sumamente proactivo.

"Bluegreen," el a bisa, "t'akinan pa keda, y despues di a caba di inverti 25 miyon dolar, e resort ta posiciona pa fuertemente yama bon bini na e temporada di winter."

Chance a conclui e sesion cu palabranan di danki pa Accounting, Human Resources, Marketing, e Gift Room & Sales pa nan colaboracion continuo.













Master Keith Evans di bishita na San Nicolas

DIANAN 21 y 22 di juli 2010 Master Keith Evans tabata na bishita serca Master Eric Barry y e atletanan di San Nicolas Taekwondo Center. Master Evans a conoce Master Barry na Korea na aña 2000 y tabata cu su famia cu vacacion na Aruba. Master Evans ta di Irlanda biba na Ingatera y ta un prima clase International Referee, tin e rango di 6de dan Taekwondo, 2de dan Hapkido y certifica como instructor di taekwondo. Master Evana a duna les na e atletanan di San Nicolas Taekwondo Center y duna Master Eric Barry poco tip den dunamento di les di Taekwondo. Master Eric Barry y atletanan di San Nicolas Taekwondo Center a entrega na Master Keith Evans un plakat como reconocimento pa su esfuerzo y dedicacion den e sport di Taekwondo.







Atletanan di Brazil, Estrella, San Nicolas y Moi Dum Taekwondo Center a participa den Taekwondo srimmage

DIASABRA ultimo a tuma lugar e Taekwondo srimmage na e scol di Taekwondo di Juan Moreno na Kendall Miami. Pa 10'or di mainta Master Jorge Bisbal di Peak Performance Miami a cuminsa cu un warming up cu tur e atletanan di tur 2 e scolnan di Taekwondo y esnan for di Aruba. Un warming-up na unda cu tur e atletanan por a preparanan mes pa e evenemento grandi aki y despues a dividi tur e atletanan según nan edad. Tur bou di 8 anja y otro nan di 9 pa 13 anja y e juniornan. Esaki tawata pa e mucha hombernan y muhernan cu a bringa contro di otro. Tambe tawata tin scopmento pa cabez pa tur edad. Aki tawata tin algun bon pelea na unda cu tawata tin varios scop pa cabez. E atletanan cu a resalta hopi e dia mainta tawata Glenn Jr. Werleman cu den su promer pelea e la hanja un scop pa cabez na unda cu Glenn mester a seca su lagrimanan. Despues cu esaki a sosede Glenn a bin bek manera cu nada no a pasa, bringado 5 biaha mas despues. Hasta Sabastein Geist a topa cu Glenn, na unda cu tawata tin hopi intercambio di scopmento, te cu e publico a gusta masha hopi mes e combate entre e dos hobennan aki. Tur e peleanan pa e chikitonan a bay dos rond di 1minuut y mey, e juniornan a bringa dos rond di 2 minuut. Shurendly Powell di San Nicolas tawata tin su mannan yen yen cu Header Niemczyk di Coral Springs un dama cu no tawata tin miedo di ningun hende, sea muher of homber ta tur a hanja un pida di dje. Tambe tawata tin e otro dama Negan Ford cu a bringa cu mucha muher y mucha homber, un dama cu no tin curazon sea bo ta dama of homber nan no conoce e diferencia. Nan a bin pa bringa contra di otro y despues di e pelea nan ta bon cu otro bek. Claudia Arends, Jerrick Vluan y Thais Rodriguez a hanja nan mes den combate contra e damasnan y hombernan. E otro atleta cu tambe tawata tin mas cu 5 pelea tawata Marwin Lont. Marwin a pasa man pa man, pasobra ta tur e chikitonan tawata kier a bringa cune specialmente Philip. Philip mihor conoci como Grass Hopper ta un di e atletanan cu ta scop bo dos biaha prome cu bo por wink bo wowo, asina liher e



hoben aki ta, Shurendly Powell y Jerrick Vlaun sa bon di dje. E atleta aki tin solamente 12 anja, pero ya e tin un prospecto di bira un futuro atleta Olympico ta ser specula na Miami. E atletanan cu a train un siman y dos biaha pa dia a demonstra cu nan tambe por. Awor falta 3 siman mas pa e Aruba Caribbean Cargo Taekwondo Cup pa asina nan cualifica. Thais, Jerrick, Claudia y Shurendly no tin e problema ey, nan ta forma parti di e cualification caba, mirando nan preparacion y resultadonan di e ultimo campeonato national y international ta mas cu bisto cu nan ta ariba e bon caminda caba. Dia 2 di Oktober nan lo mustra pueblo di Aruba. For di Miami pa pueblo di aruba Alberto Klaber di Brazil Taekwondo Stichting

Breezes ta haya bida cu Arthur & Ingrid



BREEZES, sirbiendo cuminda local y internacional, a caba di habri na rand di Palm Beach, net pariba di Olde Molen.
E restaurant a habri den e espacio cu antes tabata Rio Steakhouse, y ta sirbi como un bisiña amabel pa Santosa Health Club y Spinning Center.
E luga ta un oasis di trankilidad, cu bista riba e espacio berde di naturaleza bunita y e luznan briyante di e hotelnan di high-rise den distancia.
Chef Rolly Clavo ta e Rey di cushina. E ta un veterano di hopi establecimento Caribense di alto clase, incluyendo De Olde Molen restaurant den su diannan cu ta wordo recorda cu hopi amor, y Suisse Chalet.
Rolly a pone hunto un menu delicioso di plato faborito incluyendo Lobster & Apple Salad, Shrimp & Scallop Vol au Vent y Escargot Bourguignon pa prome plato, como tambe un seleccion amplio di sopi, cu e streya principal Erwten Soep Hulandes y un receta stima di Caldereta Caribense.

Doñonan Arthur & Ingrid Solomon ta orguyoso di nan establecimento nobo, cu nan a traha hunto pa crea den e ultimo aña aki, cu un tiki ayudo di e ingenieronan y decoradornan talentoso y sabi, Rufino Jose Kelly y Oslin Wouter.
Arthur ta un personalidad bon conoci riba e isla. E'la yuda forma e imagen internacional di Aruba door di su trabao como un fotografo profesional briyante.
Arthur a cuminsa promove Aruba cu potret y riba film den añanan 70 ora e'la haya trabau den e isla su industria creciente di turismo, pa capta nos beach, nos hende y nos flora y fauna, cu e meta di wordo uza den aviso pa consumidor.

Su relacion di amor cu e isla a cuminsa ora cu el a escolta personalmente varios Minister di Turismo mientras cu nan a bishita varios estado na Merca, conduciendo seminario di desayuno y educando agentenan di viahe tocante e milagernan di e isla, manera nan a ser mira door di e lens di camara di e fotografo, kende a nace na Jamaica. Arthur su imagennan a aparece den revista, documentario di viahe y comercial, y hasta den e brochurenan di viahe di Trans Caribbean Airways, e prome aerolinea pa duna servicio na e region, prome cu e'la wordo cumpra pa American Airlines.
Arthur a conoce Ingrid, cu ta di Aruba, y naturalmente esey a duna Arthur un motibo excelente pa keda aki permanentemente.

"Mi a viaha tur rond di mundo," Arthur ta bisa, incluyendo Caribe, Sur America, Europa y Merca, y e restaurant ta un culminacion di tur mi experiencianan di viahe."
Pasa bishita e restaurant pa bo mes, e ta habri pa cena tur anochi, cu parkeo amplio pa auto, y cu prijs sumamente rasonabel.

Donacion di Afl. 6020 di diferente bar pa FPNC

Durante promocion di Balashi di Mundial





DIABIERNA siman pasa tabata un dia festivo na Balashi Beergarden. Fundacion pa nos Comunidad (FPNC) a ricibi un cheque di un total di Afl. 6,020 entrega pa diferente managers di diferente bar na Aruba cu a participa den e promocion special di Balashi den Mundial pa asina por duna plaka na e fundacion aki. Presente tabata ta entre otro Claudie Wegdam (project coordinator), Jacky Morel (vice president), Daniel Tecklenborg (board member) y e managers di e barnan cu a participa den e fundraising aki.

Actualmente, Fundacion pa nos Comunidad (FPNC) ta duna 100 paketenan di cuminda pa famianan cu no tin suficiente plaka pa luna. Aunke cu e contenido ta varia, un cantidad di mas o menos 300 hende pa siman ta ricibi cuminda, bebidanan y producto hygienico. Nan a wordo registra door di diferente organisacionnan profesional y boluntario cu ta dicidi kende ta ricibi un pakete di cuminda cada luna, cada 2 siman of cada siman. Hunto cu e organisacionnan aki tambe e fundacion ta bezig di wak si tin un solucion structural pa e situacion di diferente famianan pa asina nan no ta depende mas di e foodbank. Tin mas cu 200 famia inscribi y tin un wachtlijst di mas cu 800 famia.

95% di e pakete di cuminda ta wordo cumpra door di FPNC pa kostprijs + 5% serca e groothandels. FPNC ta paga un average di Afl. 25 pa persona pa un pakete di cuminda. Esey kiermen cu e gastonan semanal ta rond di Afl. 7500; cu sigur ta hopi plaka cu e fundacion mester pa por sigui ofrece su servicionan. E resto di e productonan ta donacionan di groothandels y supermercadonan. FPNC ta spera cu e percentaje di productonan gratis lo bira mas grandi den futuro.

FPNC ta super contento cu e promocion di Mundial di Balashi cerca Buster's Garage, Cafe de Plaza, Hooters, Hard Rock Cafe y T.G.I. Fridays, cu a resulta den un bedrag di Afl. 6,020, unda por yuda 200 hende pa haña un pakete di cuminda. FPNC kier gradici e companianan cu a participa, Brouwerij Balashi, y tambe e clientenan cu a bebe un half liter di Balashi den e lugarnan participante pa nan sosten y contribucion durante e promocion aki.
Logicamente, tur hende por duna sosten na nos comunidad. Un ehempel por ta cu si tur empleado na Aruba ta duna un contribucion di entre 1 pa 5 Florin pa luna pa hende cu mester di ayuda. Esey lo yuda hopi famianan. Un idea hopi simpel y e no ta costa hopi plaka.

E siguiente actividad cu FPNC ta organisa ta un Yes, we can FOOD DRIVE na parkeerplaats di Postkantoor Oranjestad riba diasabra 28 di augustus di 12 pm te cu 6 pm. E dia ey, tur hende por entrega cuminda den bleki, paki, caha y sako. Mas informacion over di e actividad aki ta sigui den prensa aki 2 siman y tambe lo parti un flyer cu mas informacion.

FPNC mester di yudansa di tur hende na Aruba, companianan, fundacionan, y personanan. Pasobra cu cooperacion so por haci e diferencia pa hende cu mester di ayudo. Pa mas informacion por yama FPNC na 588-0002 of bishita www.fpncaruba.com.

Revlon y Aruba Trading cu tremendo curso di makiyahe

Motivando hende muher pa aprecia nan beyeza





DESDE 1932, Revlon a desaroya un reputacion di ta un trendsetter den e mundo di cosmetico, fragancia y cuido personal. Cu e vision pa provee e hende muher cu glamour, self confidence y inovacion door di produci productonan di calidad na prijs rasonabel, Revlon a sa di bira un marca mundialmente reconoci.

Pa sigi cu e vision aki Aruba Trading Company, e representante oficial di Revlon na Aruba y Abigael Arends di Beauty 911@Home a organisa un curso special pe e hende muher moderno cu ta cuida su apariencia y tambe cu kier sinti mihor internamente.

Durante e curso e participantenan a siña di diferente tecnica di makiyahe profesional, con pa luci bon den den tur ocasion, e diferente tipo di producto cu Revlon ta ofrece y cua ta e productonan perfecto pa nan tipo di piel, cutis y color.

Tambe a motiva e participantenan pa sinti bon cu nan mes, nan beyeza y a pone enfasis riba e importancia di e balans mental y emocional di cada hende muher. Con un hende muher ta sinti mihor ora nan ta bon representa y e importancia di e promer impresion cu nos ta duna. Con importante ta pa cada hende muher aprecia su mes y su beyeza, ta sigur di su mes pa asina e por celebra su exito profesional y personal. E curso aki tabata un tremendo exito y a duna tur participante hopi motivacion y un "new outlook on life".

Cualkier persona interesa pa inscribi nan mes pa e sigiente curso di makiyahe of pa solicita un sesion priva por yama Aruba Trading Company na 582 3950 y puntra pa Belinda Sanches of manda un email pa belindasanchez@arubatrading.com. Revlon y Aruba Trading Company kier a felicita tur participante cu a tuma parti na e curso aki y gradici nan pa nan apoyo.

Casino Royal na La Cabana





E tema mensual di cafeteria a sorprende asociadonan cu tremendo decoracionnan di Casino Royal, cortesia di PBX, Front Desk y Bell Stand, kendenan a traha sumamente duro pa transforma totalmente e experiencia di lunch na Chit Chat Café, incluyendo e sonido graba di jackpot!
Organisadornan den sombre halto decora tabatin mesa di casino instala, cu piezanan special riba centro di e mesanan, incorporando carta y dow, papel di muraya cu e tema di casino, stapel di chips y carta colga. E tema mensual ta inspira asociadonan pa stimula nan creatividad y competi pa crea algo mas unico contra nan coleganan den un esfuerzo pa entretene e bishitantenan di e cafeteria durante nan break di lunch.

Happy Birthday Xiomara Marjorie!!!



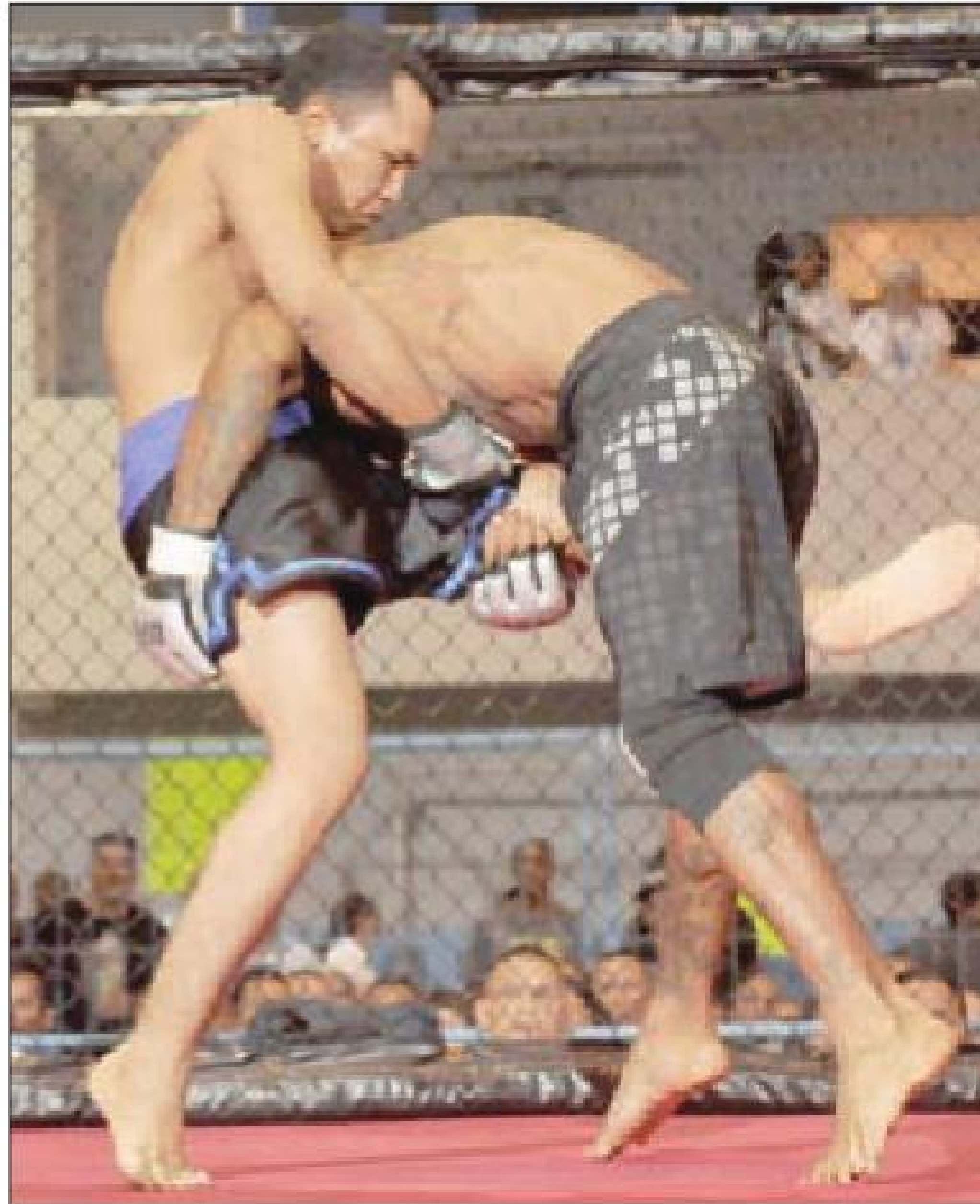
Hiep Hiep Hoera!! Awe dialuna dia 02 di Augustus, ta luzi anja "LA DIVA DI SAVANETA" Xiomara Marjorie Bareño mihor conoci como "THE QUEEN OF FACEBOOK", e ta haja felicitacion di su mama, tata, ruman, sobrinonan, tia y tionan, primo(a)nan y henter famia na Aruba, Venezuela y Hulanda. Tambe hopi pa bien ta bi di tur su "facebook friends" y last but not least su GREEN TEAM DIMES!!...
Nos ta spera Xiomi pasa un dushi dia. Have fun!!! Corda riba e treat!!! Nos lo bai allout awe na Zizzles... Gotcha!!!

Deporte

Mixed Martial Arts na Aruba

Atletanan di Aruba a destaca den AFC-4









TUR competidor di Aruba cu a enfrenta un rival di exterior a gana nan pelea den e evento di Mixed Martial Arts "AFC 4" cu a ser teni diasabra anochi, 31 juli ultimo, den Centro Deportivo Betico Croes na Sta. Cruz.
Den e pelea estelar di e anochi, Evan Nedd di Aruba a gana e Brazilero Felipe Mancino pa TKO di e segundo round.

E otro resultadonan ta: Marco Dupersoy a gana Gerald Geerman (ambos di Aruba); Za Flanegin a propina su rival Venezolano John Diaz un TKO den e prome asalto; Yoel York di Aruba a gana di Luis Hermoso pa TKO den e segundo round; Ryan Brete a demostra cu e t'e "shooting star" di MMA di Aruba ganando
Glenn Arthur (tambe di Aruba) pa TKO den e prome round; Ryan Zimmerman di Aruba a triunfa riba Pedro Santana di Venezuela pa TKO den e promer asalto; Hyram Rodriguez di Aruba a gana su rival Venezolano Robert Herrera pa TKO den promer asalto; Richard Williams di Aruba a domina Alan Rojas di Venezuela cu un first round TKO; y Harmond Girigory a ser descualifica den su pelea contra Idalio Schmidt di Aruba pa un sla bao di faha.
Riba e combinacion di foto mira accion di algun di e combatenan. (Photo by Anthony Carlo).

Den Campeonato di Aruba Softball Bond

Gess Power ta blankea Bad Devils 6-0 y Montaña Braves ta aplasta Hurrican

DIAHUEBS ultimo campeonato di softball fastpitch a continua riba veld di Kudawecha. Gess Power ta blankea Bad devils 6-0. Gess Power 6 careda, 12 hit, 1 error. Bad Devils 0 careda, 4 hit, 3 error. Oitcher ganador a resulta Arjen Mathilda mientras cu Johnny Rasmijn a bay cas cu e derota. Mihor bateadornan pa Gess Power tabata Arjen Mathilda 3-2 judando su propio causa, Sergio Laurant y Harold Perez tambe di 3-2. Pa Bad Devils Randy Cordero y Jean Franco a bay di 3-1. Den e Segundo partido e muchanan di Fico Albertsz y Robby Tromp esta Montaña Braves a conose nan di dos victoria di campeonato vapuliando Hurricane 18-0. Montaña Braves 18 careda, 22 hit, 2 error. Hurricane 0 careda, 4 hit, 6 error. Pitcher ganador a resulta Mariano Webb mientras cu Jose Croes a bay cas cu e macuto yena cu careda. Pa Montaña Braves a destaca na bate Carlos Croes 5-5, Gerald Tromp 5-4, Rudy"Ludy" Angela 3-2, Jonathan Tromp y Herman Croes 4-2. Gerald Tromp tabata tin 3 homerun insite the park. Pa Hurricane a luci den causa perdi Jose Croes 1-1, Juri Croes 2-2 y Jairo Dicksen 2-1. Diamars awor 3 di augustus campeonato lo continua na veld di Kudawecha unda Red Train lo enfrenta Flatstone pa 730pm y despues Montaña Braves lo midi forsa contra e muchanan di Royal Power. Aruba softball Bond a la carga.

Cacalaca Blanco gara net na tempo

ASISTENCIA di polis a wordo pidi diabierna 12.45 di madruga na un cas den Caya Fransebloem, unda e habitante di e cas a haya e conocido Cacalaca Blanco den su cura.

Na yegada polis a papia cu e señora J.W., naci na Hulanda di 49 aña, kende ta declara na polis cu el a sinti desorden den cura, y ora cu el a lanta mira, el a topa e choler Cacalaca Blanco para banda di un di su autonan.

J.W. ta bisa polis, cu prome cu nan a yega, Cacalaca Blanco a subi drenta den un auto Volkswagen color scur, cu porta color mas cla y a bay for di e sitio. J.W. ta bisa polis cu den e auto tabatin dos of tres persona mas. Polis hunto cu e señora a controla den e cura, pero e no a haya falta di nada. Polis a busca den becindario, pero no a topa cu e Volkswagen.

Detenido di 18 aña na KIA haya cu droga

DIASBARA merdia, 11.45 Recherche di San Nicolas a bay KIA, pa un detencion. Eynan a resulta cu guardianan a haya un mucha homber J.L. di 18 aña cu droga. Recherche a detene pa investigacion.

Chofer a core 110 km di mas

POLIS Motorisa a tene control durante fin di siman y na altura di Tele Aruba, nan a logra para un chofer cu tabata coriendo 190 km. Basta boet e lo tin cu bay paga.

Mateo 19, 14 Hesus a bisa e disipelnan "Laga e muchanan bini serka Mi,
no kitanan di bini, pasobra reino di Dios ta pertenece na esnan manera nan.
A bay sosega den brasa di nos dushi Hesus, nos angelita:





Naichela Sandra Henriquez
*** 29 Juli 2010 † 29 Juli 2010**

Na nomber di su Mama : Adrianna Quandt
su Tata : Naichell Henriquez
Ruman : Arianna Quandt
Welanan : Sandra y Luis Esté – Dijkhoff
Tanja y Ivan Tromp - Henriquez
Welo : Harold Quandt
Su Tanta y Omonan: Armandt Quandt
Sirienne Boekhoudt y Eugene Flanegin
Edward Boekhoudt y Cherry Gomez
Eddy Jr. Boekhoudt y Monica Camara
Brandall Quandt
Jason Henriquez
Leandro Tromp
Primanan : Jairienne Salomon
Emilien y Suri Flanegin
Bisa welo/welanan: Chany y Adela Dijkhoff
Cancia Maria Quandt
Aura Jansen
Maiky y Flora Franken
Tatara welanan: Gala Henriquez
Pancrasia Franken
Tanta y omonan grandi:
Mirla y Reginald Winklaar-Dijkhoff y yuinan
Mariela y Elvis Kock-Dijkhoff y yuinan
Magaly y Jeroen Bloeiman-Dijkhoff y yui na Corsow
Suzy y Lio Skerpton y yuinan na Bonaire
Bill Jf y Ludwina Quandt y yuinan
Mario Quandt y Señora y yuinan na Bonaire
Adrian Quandt
Dorilia y Henry Jacobs y yuinan na Hulanda
Jacqueline y compañero y yuinan na Bonaire
Gregorio Quandt y yuinan
Eddy y Xiomara Dirksz-Braafhart y yuinan
Judella y Midi Franken-Raaz y yuinan
Esther Henriquez y yuinan
Jean-Mark y Aida Franken y yuinan
Johny Franken y famia
Etiene Henriquez (Na peru)
Douglas Henriquez (Na Peru)
Dinand Susebeek, Marlyn y yuinan
Maikito Franken y yuinan
Amigonan di cas: Kendrick Salazar, Sueyenne Croes, Maryann Lee y Toby Martinus.

Demas famia: Quandt, Henriquez, Dijkhoff, Franken, Esté, Tromp, Boekhoudt, Flanegin, Jansen, van der Biezen, Winklaar, Kock, Bloeiman, Gibbes, Camara, Salomon, Croes, Molina, Skerpton, Jacobs, Raaz, Susebeek, Dirksz, Braafhart, Maduro, Harms, Pichardo, Huntington, Thode, Kelkboom, Martinus .
Acto di entiero lo wordo anuncia despues.
Nos ta pidi nos disculpa si den nos tristeza nos por a lubida un of otro famia.

Manera un angel bo a bula bay cu bo halanan habri pa bo cumpli bo mision cerca Papa Dios bo kier ta.
Drumi dushi nos angel stima.

Cu inmenso dolor na nos curazon nos ta anuncia fayecimento di nos yiu, ruman y nieto stima:



Jafir Antwan Medina

Na nomber di su:
Mama: Jacqueline Kwidama y Felix de La Cruz
Tata: Bolivar Medina y Jacquelin Valerio Martinez
Rumannan: Jadimir Kwidama
Nirianlly Medina
Opa: Jubi Kwidama
Welanan: Sira Kwidama
Nidia Feliz na Sto. Domingo
tantinan: Claudette Kwidama y Eric Farro
Liliana Kwidama
Melida Medina na Sto. Domingo
Theresa Medina na Sto. Domingo
Elena Medina na Sto. Domingp
Altagracia Medina na Sto. Domingp
Daya Medina na Sto. Domingo
Magnolia Medina na Sto. Domingo
tionan: Jorge Medina na sto. Domingo
Roberto Medina na Sto. Domingo
Ramon Medina na Sto. Domingo
Prima y primonan manera ruman den cas: Carry-Ann, Lixander y Emile Lambrinos

Prima y primonan: Donovan, Jaileen, Jair, Reginald primanan y demas primonan y primanan na Aruba, Sto. Domingo y Hulanda
Padrino y madrina: Jeffrey Statia y Magaly Farro
Manera Ompi y tanti: Francis Bislip y Daphne Henriquez

Amigonan di cas: Jair, Leonuar, Danny, Janick, Ulises, Rachid, Mervelin, Miriam y demás amigonan di Bario
Team di Futbol: Nacional

Team di baseball: Playa Linda y Braves organisation

Maestr(o)anan y alumnonan di " Bon Bini College"
Tantanan y omonan grandi, acto primonan y acto primanan, colleganan di trabao di Jaqueline Kwidama y Bolivar Medina

famia: Medina, Kwidama, Lambrinos, de la Cruz, Farro, Statia, Paesch, Maduro, Koc, Henriquez, Meijer,

van Ierland, Raaz, Gooloe, Tronco y mucho mas pa menciona ta invita pa e **acto di entiero cual ta tuma lugar diamars 3 di augustus 2010 pa 4'or di atardi saliendo for di Misa San Francisco pa santana catolico "Pastor de Vries" na Santa Cruz.** E restonan mortal lo ta repoda for di 12'or di mainta pa 1'or di merdia na cas Madiki Kavel 43 y for di 2'or di merdia den Misa San Francisco na Playa.
Ta pidi disculpa si pa un of otro motivo a keda sin menciona un nomber. Ta deseo di famia pa bin bisti na color alegre (e color favorito di Jafir tabata roos).

Adres pa condolencia: Mementomori Funeral Home
Dialuna 2 di augustus 2010 di 7'or pa 9'or di anochi.

Despues di entiero no ta ricibi condolencia na cas.
Ta gradici tur amigo, conocinan y prensa pa respeta nos privacidad y asina yuda nos cuminsa biba cu e dolor grandi aki.

Problema ora chofer no ta respeta ley di trafico

DIASABRA 2.45 di madruga, e homber Y.M.G., naci na Aruba di 19 aña, a bay warda di Noord y ta bisa polis cu e tabata pasando banda di un fastfood na Palm Beach y un chofer tabata stroba trafico.

El a pasa banda di e chofer y a hala su atencion. Despues cu el a sigui core, el a mira cu e chofer tabata persigui'e. El a core diferente caminda y ora cu e tabata bayendo Bubali, na altura di ex Adventure Golf, el a bira, el a tende un zonido duro y a nota cu e hendenan den e auto su tras a manda algo y a kibra e windshield di su auto patras.

El a baha for di e auto pa bay reclama e chofer, pero esaki a manda auto riba dje. El a bisa polis cu e mester a bula, pero asina mes el a wordo alcansa p'e auto. E tabata keha di dolor na su brasa y schouder drechi.

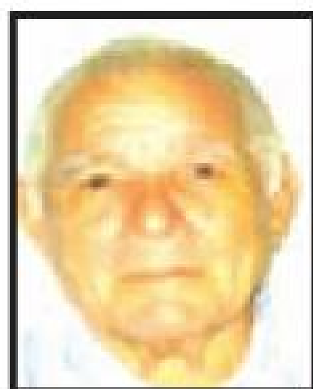
Polis a bise pa bay poli pa tratamento y despues bin duna keho na Recherche.

Ladronisia di koper ta sigui

POLIS di Noord a bay pa un ladronisia na Hato, unda desconocinan a bay cu mas o menos 300 meter di kabel di koper. N'e sitio a resulta cu ta for di un tereno di un Real Estate nan a horta nan. E caso ta den investigacion.

" Laga tur locual, cu ta sperami ta bunita,
Laga tur locual, cu mi encontra na caminda ta bunita,
Laga tur locual, cu ta rondonami ta bunita,
Laga tur locual mi ta laga'tras keda bunita y
laga esakinan termina den tur buniteza.

Cu inmenso tristeza na nos curazon, nos ta participa fayecimento di nos difunto stima:



Sr. Lindoro Hernandez
***28-02-1933 †30-07-2010 Ex-Trahado di Lago**
mihor conoci como "Papa Dudu, Pachi, Mo Do".

Su esposa:
†Honorata Maxima Hernandez- v/der Linde

Na nomber di su yuinan:
* Juan Robertico (Robert), Emely Hernandez y yuinan
* Gisberto (Alex) Alexius Hernandez
* Mariela, Michael Wever Hernandez y yuinan
* Lillian Hernandez, Lorenzo Arends y yuinan

Manera un yui mas di cas:
* Adianne Bislik, Jason Kelly y yui

Nieto y nietanan:
* Kimberly, Junior
* Xuxa, Xuvienne, Xuzenne
* Angeline, Janelle, Stephanie

Ruman:
* Carmita, Chaz Rosel Hernandez y famia

Swa y Cuñanan:
* Sra. Vda. Angelica Hernandez y famia
* Sra. Vda. Fransisca Hernandez y famia
* Robby v/der Linde y famia
* Milda v/der Linde y famia
* Mario v/der Linde y famia (BUBU, na Norewega)
* Ada de Ru v/der Linde
* Annie Tromp v/der Linde y famia
* Emmy v/der Linde y famia

Ihanan:
* Henry Tromp
* Nel Rosel
* Clifton Wong
* Michael Wever
* Hobbry Hernandez
* Janny Hernandez

Amigo di cas:
Dokter R. Dennert

Primo y Primanan, Sobrino y Sobrinanan, Comer y Compernan, conocirnan, bisiñanan di cas, ex Coleganan di LAGO y demas
Famia: Hernandez, Faro, Wever, Arends, Bislik, Rosel, v/ der Linde, Tromp, Wong, Vrolijk, Thijsen, Rincones, Ras, Williams, Kelly, Jansen, Wolter, Paula, Hoek, Filiciana, Thodé, Croes, Krozendijk, Werleman, Geerman, de Kort, Winterdaal, Lacle, Peña, Ignacio y demas famia.

Acto di entiero lo tuma lugar 3 di augustus na misa Inmaculada Concepcion na St. Cruz di 2'or pa 4'or di atardi, despues saliendo pa Santana Na St. Cruz.

Adres pa condolencia: Aurora Funeral Home
Dialuna 2 di augustus 2010
Di 7'or pa 9'or di anochi.

Despensa nos, si den nos tristeza nos por a lubida di menciona un of otro famia

Pachi sosega na Paz.

"Bo a zcambia mi lamento na bailamento,
Bo a los mi pana di saco y a fahami cu alegria
pa mi alma canta alabansa na Bo y no keda keto.
O, SENOR mi Dios lo mi duna Bo
gradicimento pa semper. "
Ps. 30:11,12

Cu inmenso tristeza na nos curazon, nos ta participa fayecimento di:



Efrain Maduro
Vdo. di Juanita Maduro-Boekhoudt
mihor conoci como: "Fein of Bidim"
ex-empleado di LAGO

Na nomber di su:

yiunan: Frank Maduro y famia na Hulanda
Mitchel Maduro y famia na Hulanda

yiunan di criansa:
Dr. Maikel Kelly y famia
Rev. Richard Kelly y famia na Hulanda

rumannan: sra.vda. Luisa Muller-Maduro
sra.vda. Marie Croes-Maduro y famia
sr. Dominico y Clarita Kelly y famia
† Luisa Maduro y famia
sr. Janny y Chichia Maduro y famia
sr. Emilio y Ana Maduro y famia
sra.vda. Linda de Castro y famia
sr. Francisco y Betty Tromp y famia
sr. Jorge Maduro y famia
sra. Yvonne Maduro y famia
sra. Glenda Maduro y famia

swanan y cuñanan, tantanan y omonan, sobrino y sobrinanan, primo y primanan, comer y compernan, ihanan,

famia: Maduro, Boekhoudt, Kelly, Vrolijk, Tromp, Croes, Geerman, Lugten. Lacle, Carvahal, de Castro, Muller, Werleman, Nijdam, Spreeuwers y demas famia mucho hopi pa menciona ta invita tur amigo, bisiña y conoci pa asisti na e **acto di entiero cual ta tuma lugar diamars 3 di Augustus 2010 pa 4'or di atardi saliendo for di Iglesia Evangelico den Constant Huygenstraat pa santana central na Sabana Basora**. E resto mortal lo ta reposa for di 2'or di atardi den Iglesia Evangelico na Oranjestad.

Adres pa condolencia: Mativdiri 21
dialuna 2 di Augustus 2010 di 7'or pa 9'or di anochi

Nos ta lamenta cu despues di entiero nos no por ricibi bishita di condolencia na cas.

Nos kier a pidi nos disculpa si nos por a lubida un of otro famia den nos tristeza.

Benta di uniform na St. Annaschool

COMISION di mayor di St. Annaschool na Noord, ta anuncia benta di uniform pa e aña escolar venidero. E benta lo tuma lugar diamars, 10 di augustus, for di 6.30 t/c 8.00 pm., den e video-lokaal di dicho scol. E comision ta informa cu lo mantene eprijs di awg 20,00 pa cada polo shirt.

Haciendo uso di e oportunidad aki, e comision di mayor, cabezante y maestronan di St. Annaschool ta deseya tur alumno un exitoso aña escolar 2010/2011

Resultado di Loteria

LOTTO CATOCHI

DIASABRA 31	DIADOMINGO 02
1987	4359
4052	1110
5544	4984

ZODIAC

DIASABRA 31	2821	Scorpion
DIADOMINGO 02	3327	Tauro

BIG FOUR

DIASABRA 31	DIADOMINGO 02
9989	4344

SUPER FOUR

DIASABRA 31	DIADOMINGO 02
7835	7879

Sto. DOMINGO
6726
9420
9904

LOTTO PA DEPORTE 08-18-19-30-35 letter L Joker 4

LOTTO DI DIA 03-04-17-18-22

LOTTO FLORIDA 05-08-18-19-47-48

DIARIO

DIASABRA 31	DIADOMINGO 02
4988	6622
9042	2006
2358	7972

CORSOW

DIASABRA 31	DIADOMINGO 02
5488	3311
4876	1215
9847	8754

Servicio pa Comunidad

Telefon di Emergencia

Number di emergencia	911
Polis	100
Brandweer	582-1108
Ambulance O'stad	582-1234
Ambulance S.N.	584-5050
Hospital	587-4300
Centro Medico	524- 8833

Botica na Warda

Pabou di Brug: Botica Noord
Pariba di Brug: Botica

Dokter na Warda

Pabou di Brug: dr. Boderie
Pariba di Brug: dr.

Otro Servicionan

Setar Info	118
Digicel Info	145
Setar	582-5151
Elmar	582-3700
WEB	525-4600
Serlimar	584-5080
Rode Kruis Aruba	582-2219
FADA	583-2999
AA/NA helpline	583-8989
Fund. Abuso Sexual	582-4433
Fundacion Guia'mi	587-1677
Fund.Muher den Dificultad	583-5400
Fund.Tel. Pa Hubentud	131 588-6138
Accion Rescate	584-2718
Centro Kibrahacha	588-3131

Polis

Polis Tipline	11141
Oranjestad.	582-4000
San Nicolas	584-5000
Savaneta	584-7000
Santa Cruz	527-2900
Noord	587-0009
Strandpolitie	586-3003
Balashi	585-2500
Aeropuerto	524-2424
Aruba Transfer Tour & Taxi	583-2856 582-2116
Best Taxi Services	588-3232
Coop. Ver. Tas	587-5900
ATS	583-5361
Arugas	585-1198
S.O.S. Teleayudo	583-1190

EDITA PA: The Media Group, Margrietstraat 3, Oranjestad, Aruba, tel.(297) 583-1400, fax. (297) 5831444, **E-mail:** noticia@awemainta.com. **CUENTA DI BANCO:** C.M.B. #229-82600. **BENTA LOS** Afl 1,50. **ABONEMENT** Afl.35,00 pa luna. **ORA DI OFICINA:** Dialuna pa Diabierna 8 a.m. - 5 p.m. **IMPRENTA:** Imprenta Nacional Arubano. **DIRECTOR:** Victor "Toko" Winklaar & Victor R. Winklaar **REDACCION:** noticia@awemainta.com. **BENTA DI AVISO:** sales@awemainta.com

Ladronnan ta kibra pickup y bay cu varios cos

DIASABRA anochi, 8'or y mei, e homber G.A.T. a bay warda di polis na Playa y ta haci denuncia di ladronisia di algun cos cu a wordo horta for di su pickup.

E ta bisa polis cu e pickup tabata para n'e tereno di Strand-Politie bieu y ladronnan a kibra den e pickup. E ta bisa cu nan a bay cu un camara Minolta, tres celular un Nokia E-71, un Nokia preto yun Sony Erickson. Tambe nan a bay cu algun joyas entre otro renchi, armband y cadena di oro y un suma di 200 florin.



Cumana 76
Oranjestad,Aruba
Tel: 588-6699
Fax: 588-6698
Cel : 593-0857 / 560-1403

"Señor ta mi wardador, pues mi no tin falta di nada; Den cunuco di yerba berde E ta pone mi sosega. E ta hiba mi na awa fresco pa mi bolbe hanja forsa"

Salmo 23:1

Cu inmenso tristeza nos ta anuncia despues di un lucha largo contra cancer fayecimento di:

Harriette Helouise Tjung- Agnie
mihor conoci como "Tante Jet"
***22-06-1931 †30-07-2010**

Na nomber di su:
Rumannan:
Suze Bang A Foe y famia na Hulanda
Waasje Coelho y famia na Surnam
Hilda Tjung Agnie y famia na Surnam
Marie Echteld na Hulanda

Manera ruman:
Edith Haseth

Manera juinan
Angel y Marvel Vilchez
Lugina Vilchez y Henk Bouwman

Sobrinonan
Marlon Tjung Agnie y famia
Ricardo Tjon Man Tsoi y famia

Manera nietonan
Marange Krouwel Vilchez y famia na Hulanda
Angel Vilchez jr
Ismael Vilchez
Vanessa Benlolo na Canada
Alysha, Sally Gene y Joey Virzi

Bon amiga
Mercedes Vilchez Davelaar y juinan na Corsou

Amigonan
Fam Kranwinkel

Adres pa condolencia: Aurora Funeral Home
Diamars 3 di augustus 2010
Di 5'or pa 7'or di atardi

Pa 6.30 di atardi lo tin un respons.
Conforme ultimo deseo di nos defunto, e lo wordo crema na Corsou.

Enbes di flor of krans un donacion pa Koningin Wilhelmina Fonds lo ta altamente aprecia, lo tin un box disponibel dia di condolencia.

Horoschoop

Aries 21 Mrt - 20 Apr
Bo ta disfrutá hopi di e dianan aki, ya cu tin romantisismo y pasion. Graba den bo mente e palabra "Dominio Propio".

Tauro 21 Apr - 20 Mei
Cuida bo privacidad pa ningun hende invadi'e pa nan no envidia bo loke bo tin y a logra den bo bida. Exigí cu nan ta respetá bo.

Geminis 21 Mei - 20 Jun
Bo caracter ta uno explosivo, controla bo mes, scucha bon prome cu bo reacciona, corda cu rabiamento ta malo pa bo salud y ta daña relacion.

Cancer 21 Jun - 20 Jul
Hendenan envidioso ta rondonabo, pero Dios ta librabo di tur intriga, bo por tuma riesgo, ya cu miedo no a wòrdo trahá pa bo.

Leo 21 Jul - 20 Aug
No permiti nada dominá ni manipulábo, y sea agresivo pa defendé bo asuntonan te na final.

Virgo 21 Aug - 20 Sep
Complacé bo mes na smak, focus bon tur loke bo tin di haci awe y organisa mihor bo tempo

Libra 21 Sep - 20 Okt
Bo salud por ta debil, pero bo ta recuperá hopi liher. Den bo area di trabao bo no tin ningun preocupacion

Scorpio 21 Okt - 20 Nov
Bo inseguridad lo ta eliminá, vencí pa bo sin e ayudo di otronan. Goza hopi e dianan aki y tuma decisionnan inmediato den maneho di bo bida.

Sagitario 21 Nov - 20 Dec
Ta momento di contestá e preguntanan cu bo ta haci tur dia y cu bo no ta haña contesta. Papia cu bo curazon, ser sincero cu bo mes tuma accion unda mester..

Capricornio 21 Dec - 20 Jan
Eliminá tur loke cu no ta cumbiní bo y loke ta destruí bo, sino un milager so por cambia e rumbo di con cos ta bayendo.

Aquarius 21 Jan - 20 Feb
Controlá e exagerada sensibilidad, ya cu tur loke bay na extremo, ta perhudicabel. Bo tin bon sigur unda bo ke yega, traha pe.

Piscis 21 Feb - 20 Mar
Ta bon tempo pa organisá evento, reunion y fiestanan. Gosa di bon ambiente y bon compania e dia di awe.

TIPO DI CAMBIO OFICIAL

Valido pa 2 augustus 2010

Placa Extranhero	Bank Papieren	Wisselen, Cheque Reis Cheque en Over Boekingen	Benta na Publico
US Dollar	1.77	1.78	1.80
CAN Dollar	1.70	1.72	1.74
Engelse Pond Sterling	2.71	2.76	2.82
Zwitserse Frank per CHF. 100	171.10	171.82	172.62
Ned.Ant. Gulden per ANG. 100	98.00	100.00	biljetten 100.20 chq./overboeking 100.00
Japanse yen per JPY. 10.000	204.17	206.03	208.10
Euro per XEU. 100	229.94	232.04	234.37



Provision di Devisa 1.3%
Segun articulo 12 di Afkondigingsblad di Aruba 1991 nr.GT 32.
Banco Central di Aruba ta defini e tipo di cambio oficial pa e cambionan di placa extranhero.

BANCO DI CARIBE

Proximo actividadnan pa hoben di Fundacion Noord Youth Club







Fundacion Noord Youth Club den cuadro cu su programa vacacional ta duna informacion di e proximo actividadnan pa hoben di 12 pa 17 aña.
Ya caba tin varios actividad pa hoben cu a wordo organisa den luna di juli y pa luna di augustus tin mas actividad planea pa hoben. Pues tur hoben cu durante di e vacacion escolar kier participa na actividad sano ta bonbini pa participa na e siguiente actividadnan:
2 di augustus - Curso con pa traha mihor cu camara digital 7pm-9pm
3 di augustus - obra di man y motivacion 1pm – 5pm
4 di augustus - les di streetdance y salsa riba caya 7pm-9pm Cas di FCCA na Frankenstraat
5 di augustus - dia special pa mucha homber (guy's day) 9am-5pm
5 di augustus - les di streetdance y salsa riba caya 7pm-9pm Tanki Leendert
6 di augustus - Movienight 7pm-9pm
7 di augustus - Spelzonsergrenzen na Eagle Beach 10am – 2pm
9 di augustus - ban cushina pa mucha bou 12 aña 9am – 1pm
10 di augustus - Movienight 7pm-9pm
11 di augustus - ban cushina pa hoben riba 12 aña 9am – 1pm
11 di augustus - ban scucha storia pa full famia 7-pm – 9pm Cas di FCCA na Frankenstraat
12 di augustus - accion pa comunidad pa aprecia nos grandinan 9am – 1pm
12 di augustus - boattrip 2pm – 6pm

13-14 di augustus - futbol na Compleho Deportivo frans Figaroa 7pm – 10pm

Pa mas informacion por e-mail na nycaruba@gmail.com, of yama Fejite Zijlstra na 748-2502 of Rene Ridderstaat na 594-3397

Las Chicas a celebra e cumpleaños di Myriam Leandi









E amiganan a bini hunto pa un desayuno na Sunset Grille pa celebra cumpleaños di Myriam, intercambiando storia y dunando regalo, mientras cu nan a disfruta di cuminda fantastico.
Cu Laguna Restaurant den pleno proceso di remodelacion, e famoso Sunset Grille awo ta sirbiendo desayuno tur dia di 7 am pa 12'or di merdia, y diadomingo di 7am pa 10:30am, pa haci luga pa e Brunch di Champaña di diadomingo, di 11:30 am pa 2:30 pm.
Favoritonan di desayuno ta entre otro webo den tur sorto di forma, diferente carni di desayuno, batata, pancake, french toast, danish, fruta, pan, keshi, un stacion di omelet caminda e chef ta prepara esakinan segun pedido.
E skina dushi ta ofrece bolo, tert, mousse di chuculati y cos dushi Local, cu un sin fin di kelki di champaña y mimosa.
Bo por scohe pa sinta pafo y disfruta di e bista di e hardin tropical, of sinta paden den e sala airecondiciona.

Radisson a tene un lunch cu distincionnan special











E actitud di Si, Mi Por, y hospitalidad autentico a wordo elogia na Radisson Aruba Resort Casino & Spa, ora cu e resort a tene su lunch di Colega di Luna pa e lunanan di april, mei y juni 2010.

E evento a tuma luga den Grand Caribbean Ballroom y a conta cu un delicioso lunch. Gerente General Rob Smith y Director di Recursonan Humano Glenn Farro a conduci e ceremonia di premiacion, yamando su coleganan pa subi e scenario y ricibi nan premio como tambe reconocemento publico.

E nominacionnan, haci pa hefenan di e diferente departamentonan, a reconta storianan di dedicacion y compromiso: trahando pa coleganan riba vakantie, trahando dobel shifts, tratando e deseonan y preocupacionnan di huespetnan, y en general hisando e nivel di excelencia di servicio na e resort.

Entre esnan nomina a figura Juliana Rasmijn, Eugenille Perez, Marilu Erasmus, Jhon Villar Polo, Stephanie Tromp, Mathilde Clement, Teresa Delgado, Lucio Croes, Grace Chan, Theo Ruiz, Marvinia Richardson & Gerson Alcocer.

E ganadornan, Aura Reed pa April, Edwin Tromp pa Mei, y Fernanda Pierre pa Juni, a demostra nan balor cu nan habilidad di traha den un ekipo, sobresaliendo riba nan coleganan cu nan prestacion durante e di dos cuartal di e aña.

Durante e lunch, e resort tambe a reconoci coleganan cu careranan di termino largo, kendenan tabata celebrando nan prome, di tres, di cinco, di diez, di diezcinco y di binti aniversario na Radisson.

Celebrando un decada, Victor Hernandez, Audrey Sinclair, Lourdes Ridderstaat, Winnie Mabalay, George Lopez, Armando Boekhoudt y Cesar Saldivar; completando diezcinco aña tabata Milaine Jourdain, Jeanine Poulard & Helene Ruiz, y ricibiendo elogio pa e hecho cu nan a duna binti aña na e resort, y na e Departamento di Housekeeping, Sandra Gonzalez, kende ta un Sr Room Attendant estelar.









Banda di Franse Pas chofer ta baha caminda y ta dal auto riba pal'i lus

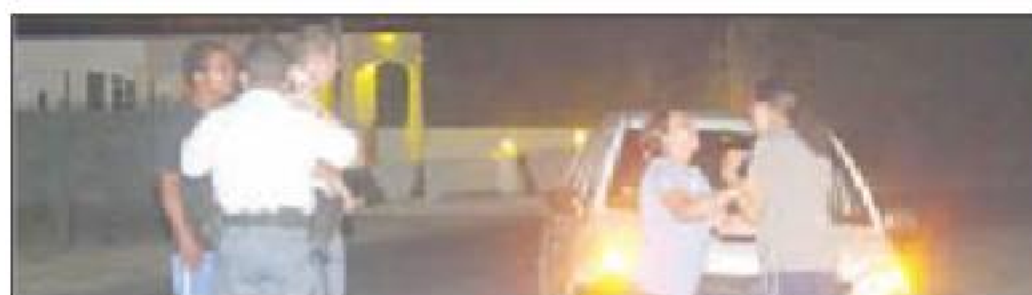
DIASABRA madruga a drenta informe di un accidente riba e caminda den Franse Pas. Mesora a dirigi un patruya policial n'e sitio. Na yegada di polis, a constata cu e chofer di un Toyota Tercel cora pa un motibo of otro a baha caminda na man drechi y a bay dal riba un pal'i lus. Afortunadamente ningun hende a resulta herida.

Ora cu polis a casi keda cla, a



presenta yiu di e doño di auto cu un otro persona y a cuminza reclama e chofer cu el a kibra e auto eynan. E chofer a start un discucion cu a bin caba na un pleito riba caya cu polis mester a interveni pa cosnan no a bay for di man n'e sitio.





Despues di loke a pasa diabierne ultimo, ainda tin

Mucha di dos aña ta core biscicleta mey-mey di caminda



PRESENCIA di polis a wordo pidi diasabra mainta 8.30 banda di Centro Playa Pabou, unda hendenan eybanda a kita un mucha chikito for di caminda cu tabata core riba bais.

N'e sitio, un persona ta bisa polis cu mama di e mucha ta biba den un apartamento patras di un cas den becindario. Polis a bay y ta topa cu e wela, kende ta bisa polis cu e no tabata sa mes cu e mucha tabata na cas y tambe a bisa polis cu e no ta para responsabel p'e mucha.

Mirando esey, polis a hiba e mucha warda di Playa y a yama Voogdijraad. Pa 9.45 di mainta e mama a bin warda y ta bisa polis cu el a sali un rato busca algo di bebe y busca su amigo y e no sa si e mucha por habri e porta. Polis a dune un bon scual.

Ladronnan a kibra drenta horta varios boter di whisky y sigaria for di Young Fellow

DIASABRA madruga a drenta informe cu ladronnan a drenta horta na Young Fellow na Barcadera. Na yegada di polis, nan a bin topa cu e propietarionan cu a informa cu ladronnan a forza e baranan di hero y drenta horta un gran cantidad di whisky y sigaria. Nan a informa e propietario p'e traha un lista di locual e ta sinti falta di den e lugar y entrega esaki na Recherche.



Polis a bay kita auto cu piesa kibra laga atras mey-mey di caminda den Boliviastraat

DIASABRA mainta a drenta informe cu un auto laga atras mitar riba caminda. Na yegada di polis, a nota un Cavalier berde A-54258 cu tabata mitar riba caminda den Boliviastraat, sin ningun hende cun'e. A constata tambe cu e auto tin piesa kibra y a deduci esaki lo a kibra y no por a hal'e auto a lague asina. Pero p'e no forma peliger pa trafico a solicita un takelwagen pa hal'e for di eynan.

